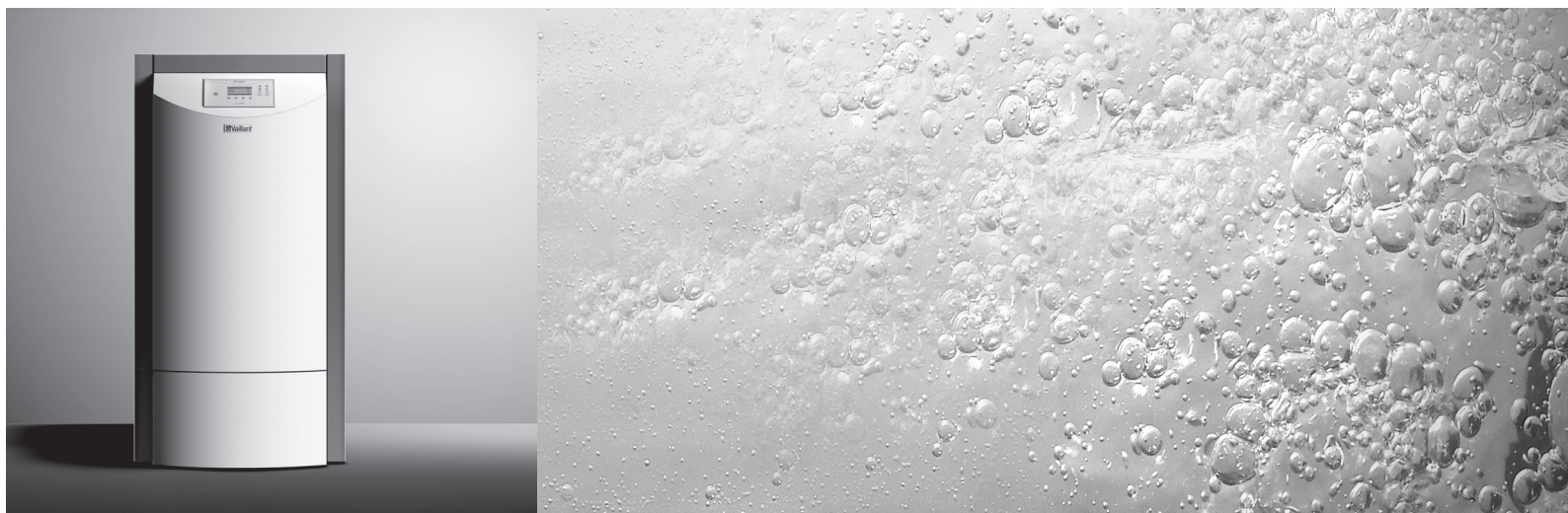


For brugeren

Betjeningsvejledning renerVIT



Fulldautomatisk og elektronisk
styret pillefyr

VKP

Indholdsfortegnelse

Indholdsfortegnelse

Generelt..... 3

1 Henvisninger vedrørende dokumentationen.. 3

- 1.1 Andre gyldige bilag..... 3
- 1.2 Opbevaring af bilagene..... 3
- 1.3 Anvendte symboler..... 3

2 Sikkerhedshenvisninger 4

- 2.1 Pillelager..... 4
- 2.2 Forbud mod ændringer..... 4
- 2.3 Sikkerhedsventil 4
- 2.4 Korrosionsbeskyttelse..... 5
- 2.5 Frostsikring 5

3 Installation og drift..... 5

- 3.1 Anvendelse i overensstemmelse med formålet. 5
- 3.2 Krav til driften af pillefyret 6
 - 3.2.1 Opstillingssted..... 6
 - 3.2.2 Pillelager..... 6
 - 3.2.3 Brændstof..... 6
- 3.3 Rengøring og vedligeholdelse..... 6
- 3.4 Kontrol af pillefyrets driftstilstand 6
- 3.5 Energisparetips..... 7
 - 3.5.1 Generelle energisparetips..... 7
 - 3.5.2 Sparemuligheder ved rigtig anvendelse af pillefyret 7
- 3.6 Genbrug og bortskaffelse..... 8
 - 3.6.1 Enhed 8
 - 3.6.2 Emballage..... 8
 - 3.6.3 Aske 8

4 Pillelagring 8

- 4.1 Sikkerhedsforskrifter vedr. pillelagring..... 8
 - 4.1.1 Generelle sikkerhedsforskrifter 8
 - 4.1.2 Sikkerhedsforskrifter pillelagerrum..... 9
- 4.2 Påfyldning af pillelagerrum 9
- 4.3 Rengøring af pillelagerrum..... 10
- 4.4 Forskrifter om brandbeskyttelse 10
- 4.5 Pillelagring med sækkesilo 10
 - 4.5.1 Påfyldning af sækkesilo 11
 - 4.5.2 Rengøring af sækkesilo..... 11

5 Beskrivelse af enhed og funktion 12

- 5.1 Pillefyrets opbygning og funktion..... 12
- 5.2 Tilslutninger på bagsiden af fyret 13
- 5.3 Pilleforsyningens og forrådsbeholderens opbygning og funktion..... 13
 - 5.3.1 Pillefyrets funktionselementer ved snegtilførsel..... 13
 - 5.3.2 Pillefyrets funktionselementer ved sugetilførsel..... 14
 - 5.3.3 Forrådsbeholderens funktionselementer 14
- 5.4 Opbygning og funktion af pilleforsyningen fra pillelageret 16
 - 5.4.1 Manuel tilførsel 16
 - 5.4.2 Snegtilførsel 17

- 5.4.3 Sugetilførsel 18
- 5.5 Forbrændingsluftregulering..... 19
- 5.6 Fyrdrift 19
- 5.7 Fyrtemperaturregulering..... 19
 - 5.7.1 Returløbstemperatur 19
 - 5.7.2 Temperaturoverskridelse..... 19
 - 5.7.3 Forbrændingsgastemperatur..... 19
- 5.8 Automatiske ekstrafunktioner 19
 - 5.8.1 Frostsikring 19
 - 5.8.2 Kontrol af eksterne sensorer 19
 - 5.8.3 Gulvopvarmning..... 19

6 Betjening 20

- 6.1 Tilkobling af pillefyret 20
- 6.2 Frakobling af pillefyret 20
- 6.3 Vigtige driftsmåder..... 21
- 6.4 Pillefyrets driftstilstande og funktionsforløb 21
- 6.5 Regulering..... 22
 - 6.5.1 Hovedmenu..... 22
 - 6.5.2 Valg af sprog 23
 - 6.5.3 Valg af dato og klokkeslæt..... 23
 - 6.5.4 Visning af fejlmelding..... 24
 - 6.5.5 Tilkobling af feriedrift 25
 - 6.5.6 Status - Kedelværdier..... 26
 - 6.5.7 Status - Akkutankværdier 27
 - 6.5.8 Status - Underkomponenter akkutankværdier... 28
 - 6.5.9 Status - VV-beholder-værdier 29
 - 6.5.10 Status - Varmekredsværdier 30
 - 6.5.11 Status - Solvarmeværdier 31
 - 6.5.12 Indstillinger - Underkomponenter akkutank..... 32
 - 6.5.13 Indstillinger - VV-beholder 33
 - 6.5.14 Indstillinger - VV-beholder ladetid..... 34
 - 6.5.15 Indstillinger - Varmekreds - Varmekreds-Modus 35
 - 6.5.16 Indstillinger - Varmekreds - Varmekreds-Tider .. 36
 - 6.5.17 Indstillinger - Varmekreds - Varmekreds-Kurve 37
 - 6.5.18 Indstillinger - Sugetider 38

7 Afhjælpning af fejl..... 39

8 Vedligeholdelse og rengøring..... 46

- 8.1 Tømning af askebeholder 46
- 8.2 Rengøring af pillelager 46
- 8.3 Rengøring af opstillingssted..... 47
- 8.4 Kontrol af vandniveauet i opvarmningssystem . 47
- 8.5 Kontrol af sikkerhedsventil..... 47
- 8.6 Kontrol for lækage 47

9 Garanti..... 47

10 Kundeservice 47

11 Tekniske data..... 48

- 11.1 Tekniske data pillefyret 48
- 11.2 Tekniske data pillefyret med snegtilførsel 49
- 11.3 Tekniske data pillefyret med sugetilførsel eller manuel tilførsel..... 50

12 Appendiks..... 51

Generelt

Vaillant pillefyr renerVIT betegnes i denne vejledning generelt pillefyr og fås i følgende varianter:

Typebetegnelse	Art.nummer
Pillefyr med manuel tilførsel	
VKP 142-1	001000 4226
Pillefyr med snegtilførsel	
VKP 142-2	001000 4227
VKP 202-2	001000 4228
VKP 302-2	001000 4229
Pillefyr med sugetilførsel	
VKP 142-3	001000 4231
VKP 202-3	001000 4232
VKP 303-3	001000 4233

Tab. 0.1 Typebetegnelse



Pillefyret er konstrueret iht. tekniske standarder og anerkendte sikkerhedstekniske regler.

Det er dokumenteret, at de er i overensstemmelse med gældende bestemmelser.

CE-mærkning

Pillefyret er konstrueret efter den nyeste teknik og i henhold til anerkendte sikkerhedstekniske regler. Med CE-mærkningen bekræfter vi som producent, at enhederne i renerVIT-serien opfylder kravene i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (Rådets direktiv 89/336/EØF). Enhederne opfylder de grundlæggende krav i direktivet om lavspænding (2006/95/EG) og i maskindirektivet (98/37/EG).

Typeskilt

Fra fabrikken er pillefyrets typeskilt placeret på bagsiden af kedlen. I kapitel 12 findes der for de kunder, der er teknisk interesserede, en illustration af typeskiltet, samt en tabel som forklaring til de illustrerede typeskilt-symboler.

1 Henvisninger vedrørende dokumentationen

De følgende henvisninger er en vejviser gennem den samlede dokumentation.

I forbindelse med denne betjeningsvejledning gælder der også andre bilag (se kapitel 1.1).

Vi påtager os intet ansvar for skader, der opstår, fordi disse vejledninger ikke overholdes.

1.1 Andre gyldige bilag

Andre gyldige bilag er alle vejledninger, som beskriver betjening, montering og inspektion af pillefyret, samt yderligere vejledninger til alle anvendte tilbehørsdele.

For vvs-installatøren:

Installations- og vedligeholdelsesvejledning
Nr. 0020046396

1.2 Opbevaring af bilagene

Opbevar denne betjeningsvejledning og alle andre gyldige bilag sikkert, så de er til rådighed, når der er brug for dem.

Giv bilagene til efterfølgeren i tilfælde af flytning eller salg.

1.3 Anvendte symboler

Overhold sikkerhedshenvisningerne i denne vejledning, når du betjener enheden.

I det følgende forklares de symboler, der er anvendt i teksten:



Fare!
Umiddelbar fare for liv og helbred!



Fare!
Livsfare på grund af elektrisk stød fra spændingsførende tilslutninger!



Fare!
Fare for forbrænding og skoldning!



NB!
Mulig farlig situation for produkt og miljø!



Bemærk!
Nyttige informationer og henvisninger.

• Symbol for en krævet aktivitet

1.4 Vejledningens gyldighed

Denne vejledning gælder udelukkende for pillefyr med de typebetegnelser og artikelnumre, som er oplyst i tab. 0.1. Artikelnummeret på dit pillefyr finder du på typeskiltet (se kapitel 12).

2 Sikkerhedshenvisninger

2 Sikkerhedshenvisninger



NB!

Sørg for, at denne vejledning opbevares synligt i pillefyrets opstillingsrum.

Overhold ved betjening af pillefyret følgende sikkerhedshenvisninger:

- Lad ved den for dig gratis, første idrifttagning Vaillant fabrikskundeservice instruere dig grundigt i betjeningen af pillefyret.
- Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt.
- Foretag kun aktiviteter, som er beskrevet i denne betjeningsvejledning.



Fare!

Brandfare!

Rygning og åben ild er forbudt i både fyrrummet og i pillelagerrummet. Anbring tilsvarende henvisningsskilte.

Fare!

**Fare for forbrænding ved kontakt med pillefyrets varme komponenter!
Der kan forekomme høje temperaturer på pillefyrets komponenter. Fjern ikke kabinetdele. Åbn ikke forbrændingsrumsdøren under varmedriften.**



Fare!

Fare for brand og forgiftning!

Vær, når forbrændingsrumsdøren er åben, opmærksom på, at der ikke slipper forbrændingsgas og/eller gnister ud. Luk straks forbrændingsrumsdøren, hvis der skulle slippe røg eller gnister ud.

2.1 Pillelager

Overhold følgende sikkerhedshenvisninger, når pillelageret betrædes i forbindelse med rengørings- og vedligeholdelsesarbejde, samt i nødstilfælde (brand).



Fare!

Fare for at komme til skade på grund af roterende snegl!

Kobl altid fyrkedlen fra på nødafbryderen til varmeanlægget (strømløs), og sikr den mod at blive slået utilsigtet til igen, inden pillelageret betrædes. Det er strengt forbudt at betræde pillelageret under fyrdriften!

Fare!

**Mulige personskader, f. eks. som følge af kraftigt spild af piller (børn!) og støv udvikling!
Sikr med en lukkeanordning, at uvedkommende personer ikke har adgang til pillelagerrummet.**



Fare!

Eksplodingsfare!

Betræd kun lagerrummet med eksplosionssikret belysning! Åben ild, gnister og ikke eksplosionssikret belysning er strengt forbudt!



Bemærk!

Anbring et synligt henvisningsskilt („Adgang til pillelageret forbudt for uvedkommende!“) på døren til lagerrummet.

2.2 Forbud mod ændringer



Fare!

Fare for at komme til skade på grund af ukorrekte ændringer!

Foretag under ingen omstændigheder ændringer på pillefyret, pillelageret eller på andre dele på varme- og varmtvandsanlægget.



NB!

Mulig materiel skade!

Foretag ingen tekniske ændringer på pillefyret. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der kan skyldes tekniske ændringer på pillefyret.

Forbuddet mod ændringer gælder for:

- pillefyret,
- pillefyrets omgivelser,
- tilførselsledninger til vand og strøm.

Ændringer på eller omkring pillefyret må kun foretages af en autoriseret vvs-installatør.



Bemærk!

Ødelæg eller fjern ikke plomberinger og sikringer af komponenter. Kun vvs-installatører og fabrikskundeservicen er autoriserede til at ændre plomberede og sikrede komponenter.

2.3 Sikkerhedsventil

Overhold de følgende sikkerhedsforskrifter vedrørende varmtvandskredsløbets sikkerhedsventil med tilhørende overløbsledning.



Fare!

Skoldningsfare!

Vand udvider sig, når det opvarmes, så der via overløbsledningen slipper vand ud af systemet. Vandet, som slipper ud af overløbsledningen, kan være meget varmt.

- Sørg for, at overløbsledningen udmunder et sted, hvor der ikke er fare for skoldning.
- Spær aldrig forbindelsen til sikkerhedsventilens overløbsledning.

2.4 Korrosionsbeskyttelse

På grund af fare for korrosionsskader bør der ikke anvendes spraydåser i nærheden af pillefyret. Dette gælder især for:

- Opløsningsmidler
- Klorholdige rengøringsmidler
- Maling
- Lim.

2.5 Frostsikring

Undgå frostskafer



NB!

Mulig materiel skade!

Frostsikringen og overvågningsanordningerne er kun aktiv, når enheden er forsynet med strøm. Enheden skal være tilsluttet strømforsyningen.

NB!

Tilsæt aldrig frostvæske (eller andre tilsætningsstoffer, f. eks. tykningsmidler, korrosionsbeskyttelsesmidler osv.) til vandet i varmeanlægget! Ellers kan der opstå skader på pakninger og membraner samt støj under varmedriften. Vaillant påtager sig intet ansvar herfor eller for evt. følgeskader!

Ved frost er der fare for skader på enheden samt på hele varmeanlægget. Sikr ved frost derfor, at varmeanlægget i alle tilfælde forbliver i drift, og at alle rum er tilstrækkeligt tempereret.

Også hvis rum eller hele boligen periodisk ikke anvendes, skal varmeanlægget forblive i drift!

En anden mulighed for frostsikring er at tømme varmeanlægget og enheden.

- Sikr dig, at både varmeanlægget og pillefyret er helt tømt.
- Rådfør dig med vvs-installatøren.

Pillefyret er udstyret med en frostsikringsfunktion (se kapitel 5.8.1).

3 Installation og drift

Pillefyret renerVIT fra Vaillant er konstrueret i henhold til de tekniske standarder og anerkendte sikkerhedstekniske regler og skal installeres af en autoriseret vvs-installatør i overensstemmelse med gældende forskrifter, regler og direktiver. Kun Vaillant fabrikkundeservice må tage pillefyret i drift (første idrifttagning).



Fare!

Livsfare ved anvendelse af ukvalificeret personale!

Installation, inspektion og vedligeholdelse må kun foretages af en autoriseret vvs-installatør. Især arbejde på elektriske dele kræver tilsvarende kvalifikationer.



Bemærk!

Den første idrifttagning må kun foretages af Vaillant fabrikkundeservice! Overholdes dette ikke, bortfalder garantien!

Bemærk!

Vaillant påtager sig intet ansvar for skader, som opstår som følge af kondensvand ved ikke kondensisolerede systemer, hvis varmeanlægget er indstillet til en temperatur, som ligger under dugpunktet.

3.1 Anvendelse i overensstemmelse med formålet

Vaillant pillefyr renerVIT er fremstillet iht. det tekniske niveau og anerkendte sikkerhedstekniske regler. Alligevel kan der ved ukorrekt anvendelse eller ved anvendelse, der ikke er i overensstemmelse med formålet, opstå farer for brugerens eller en anden persons liv og helbred, eller enheden eller andre materielle værdier kan forringes.

Denne enhed må ikke anvendes af personer (inkl. børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller uden erfaring og/eller uden viden, medmindre de er under opsyn af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed, eller er introduceret i brugen af enheden. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.

Pillefyret er beregnet som varmegiver til lukkede centralvarmeanlæg og til varmtvandsproduktion.

Pillefyret er egnet til både drift af nye varmeanlæg og til modernisering af eksisterende varmeanlæg i en- og flerfamiliehuse.

Anden brug eller brug, der går ud over det, anses ikke for at være i overensstemmelse med formålet.

For skader, der opstår som et resultat heraf, hæfter producenten/leverandøren ikke. Risikoen bæres alene af brugeren.

3 Installation og drift



NB!
Enhver anvendelse uden tilladelse er forbudt.

Til korrekt anvendelse hører udover overholdelse af betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen samt alle andre gyldige bilag og overholdelse af inspektions- og vedligeholdelsesbetingelserne.

Pillefyret skal installeres af en vvs-installatør, der er ansvarlig for at overholde de gældende forskrifter. Anden brug eller brug, der går ud over det, anses ikke for at være i overensstemmelse med formålet. For skader, der opstår som et resultat heraf, hæfter producenten/leverandøren ikke. Risikoen bæres alene af brugeren



NB!
Mulige materielle skader og som følge deraf bortfald af garantien pga. indgreb på anlægget af personer, som ikke er autoriserede af producenten!
Sørg for, at kun en vvs-installatør, som er autoriseret af producenten, foretager indgreb på varme anlægget.
Enhver manipulation fra tredjemand medfører øjeblikkelig bortfald af garantikravet og garantien.

3.2 Krav til driften af pillefyret

3.2.1 Opstillingssted

Installationsstedet skal være dimensioneret således, at pillefyret kan installeres og vedligeholdes korrekt.

- Spørg din vvs-installatør om, hvilke aktuelle nationale bygningsretlige forskrifter, der skal overholdes. Installationsstedet skal være tørt og altid frostsikkert.

3.2.2 Pillelager

Andre vigtige informationer vedr. pillelagring finder du i installationsvejledningen.

3.2.3 Brændstof

Pillefyret må kun anvendes med følgende pilletyper:
- Træpiller ø 6 mm kontrolleret iht. DINplus
- Træpiller ø 6 mm kontrolleret iht. ÖNORM M 7135

Det er ikke tilladt at forbrænde anden brændstof.



NB!
Mulig materiel skade!
Fremmedlegemer som sten eller metaldele må ikke bringes ind i pilleanlægget.

3.3 Rengøring og vedligeholdelse



NB!
Mulig materiel skade!
Anvend ikke skure- eller rengøringsmiddel, som især vil kunne beskadige kabinettet på pillefyret.

- Rengør pillefyrets kabinet med en fugtig klud og lidt sæbe.

3.4 Kontrol af pillefyrets driftstilstand

Til forskel fra varmegivere med fossil energi er tidskrævende vedligeholdelsesarbejde ikke nødvendigt ved pillefyret.



Bemærk!
Der forskrives årlig vedligeholdelse af pillefyret! Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.

En forudsætning for en konstant funktionsdygtighed og-sikkerhed, pålidelighed og lang levetid er en årlig inspektion/vedligeholdelse af pillefyret, som skal foretages af en autoriseret vvs-installatør.



Fare!
Mulig fare for tilskadekomst!
Forsøg aldrig selv at udføre vedligeholdelse eller reparationer på kedlen. Lad et vvs-firma udføre arbejderne. Vi anbefaler at tegne en vedligeholdelseskontrakt.



NB!
Mulig materiel skade!
Manglende vedligeholdelse kan reducere enhedens driftssikkerhed og føre til materielle skader.

Varmeanlæggets påfyldningstryk

- Kontrollér regelmæssigt varmeanlæggets påfyldningstryk.
- Aflæs varmeanlæggets påfyldningstryk på sikkerhedsgruppens manometer. Trykket bør ligge mellem 1 og 2 bar og afhænger af varmeanlæggets og/eller husets geodætiske højde.



NB!

**Mulig materiel skade!
Fare for beskadigelse pga. vandudslip,
hvis anlægget er utæt.
Bestil en vvs-installatør.**

- Luk ved utætheder på varmtvandsledningen straks koldtvalsafspærringsventilen.
- Sluk straks pillefyret ved utætheder i varmeanlægget for at forhindre yderligere udslip.
- Lad en vvs-installatør reparere utæthederne.



Bemærk!

**Koldtvalsafspærringsventilen leveres ikke sammen med pillefyret!
Den installeres på opstillingsstedet af vvs-installatøren, som også forklarer komponentens placering og håndtering heraf.**

3.5 Energisparetips

Nedenstående følger vigtige tips til en energi- og omkostningsbesparende drift af pillefyret.

3.5.1 Generelle energisparetips

Generelt kan du spare energi ved:

- At lufte rigtigt ud:
Vinduer eller franske døre vippe ikke, men åbnes helt 3 til 4 gange om dagen i 15 minutter, mens der skrues ned for termostatventiler eller rumtermostater.
- Ikke at dække radiatorerne til, så den opvarmede luft kan cirkulere i rummet.
- At anvende et ventilationsanlæg med varmegenvinding.
Med et ventilationsanlæg med varmegenvinding sikres altid et optimalt luftskifte i bygningen (for at lufte ud er det derfor ikke nødvendigt at åbne vinduerne). Luftmængden kan evt. tilpasses til de individuelle krav via ventilationssystemets fjernbetjening.
- At tjekke, at døre og vinduer er tætte og holde vinduesskodder og persienner lukket om natten for at minimere varmetabet.
- At bruge vand med omtanke, f. eks. ved at tage brusebad fremfor karbad eller ved straks at udskifte pakkninger på dryppende vandhaner.

3.5.2 Sparemuligheder ved rigtig anvendelse af pillefyret

Der kan opnås flere besparelser ved at bruge pillefyrets regulering rigtigt.

Pillefyrets regulering gør det muligt at spare ved:

- At vælge den rigtige opvarmningsfremløbstemperatur:
Opvarmningsfremløbstemperaturen afhænger af den ønskede rumtemperatur. Vælg derfor ikke en rumtemperatur, der er højere, end det lige nøjagtig føles behageligt (normalt 20 °C).
Hver grad over denne temperatur betyder et forøget energiforbrug på ca. 6 % om året.
- At anvende varmekurver < 0,4 til gulvopvarmning. Radiatorer skal dimensioneres således, at de ved laveste udetemperatur kan klare sig med en maksimal fremløbstemperatur på 50 °C; dette svarer til varmekurver < 0,7.
- At indstille en passende varmtvandstemperatur: Opvarm kun det varme vand til en temperatur, som er nødvendig til brugen. Yderligere opvarmning fører til unødigt energiforbrug. Varmtvandstemperaturer på mere end 60 °C fører desuden til en forøget kalkudfældning.
- At indstille de individuelt tilpassede opvarmningstider.
- At vælge den rigtige driftsmåde: Vi anbefaler at sætte opvarmningen på sænkingsdrift om natten og på tidspunkter, hvor du ikke er hjemme.
- Brug af termostatventiler. Ved hjælp af termostatventiler i forbindelse med en rumtermostat (eller vejrkom-penserende regulering) kan du tilpasse rumtemperaturen til dine individuelle behov og opnå en økonomisk drift af varmeanlægget.
Spørg din vvs-installatør. Han indstiller varmeanlægget i overensstemmelse med dine personlige behov.

3 Installation og drift

4 Pillelagring

3.6 Genbrug og bortskaffelse

Både pillefyret og den tilhørende transportemballage består overvejende af råstoffer, der kan genbruges.

Bemærk!
Overhold de gældende nationale lovbestemmelser.

3.6.1 Enhed



Hvis pillefyret er mærket med dette tegn, hører det efter endt brug ikke hjemme i husholdningsaffaldet.

Sørg i så fald for, at pillefyret samt evt. forhåndværende tilbehør efter endt brug bortskaffes korrekt.

3.6.2 Emballage

Bortskaffelsen af transportemballagen overlades til den vvs-installatør, der har installeret enheden.

3.6.3 Aske

Bortskaf pilleasken miljørigtigt.

Bemærk!
Pilleasken kan anvendes som gødning i haven eller blandes med komposten!

4 Pillelagring

Pillerne kan lagres på forskellig vis:

- I et ombygget rum i kælderen eller i stueetagen (efterfølgende kaldet pillelagerrum).
- I en sækkesilo i et separat lagerrum (støvtæt adskilt fra fyret).
- I et forrådsrum, hvor sækkene til pillefyret med manuel tilførsel ligger.

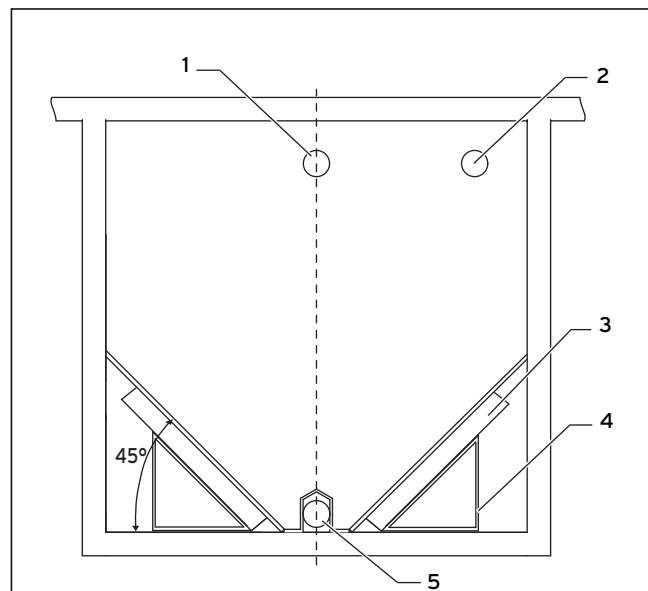


Fig. 4.1 Lagerrum

Forklaring:

- 1 Påfyldningsstuds
- 2 Bortsugningsstuds
- 3 Slisk
- 4 Vinkelstøtte
- 5 Snegl inkl. trykreduktion

4.1 Sikkerhedsforskrifter vedr. pillelagring

4.1.1 Generelle sikkerhedsforskrifter

Pillerne skal lagres tørt, for de er fugtbindende (hygroscopiske). Ved kontakt med vand, fugtige vægge og underlag svulmer de ud (hvis lageret er fuldt, kan det som følge af volumenforøgelsen medføre skader på eller sågar ødelæggelse af de indvendige vægge) og falder fra hinanden. De kan ikke længere anvendes som brændstof.

- Opbevar under ingen omstændigheder pillerne i pillefyrets opstillingsrum!
- Undgå, at metalliske genstande (f. eks. skruer), som kan beskadige sneglen alvorligt, lander i pillelageret.
- Overhold forskrifterne om brandbeskyttelse (se kapitel 4.4)!

4.1.2 Sikkerhedsforskrifter pillelagerrum



Fare!

Eksplodingsfare!

I pillelagerrummet kan der opstå en eksplosiv støvblanding (især efter påfyldning), som ved gnister kan medføre eksplosion.

Overhold altid følgende punkter:

Der må ikke være elektriske anordninger (lamper, elektriske ledninger, stikdåser) i lagerrummet.

- Betræd kun lagerrummet med eksplosionssikret belysning. Åben ild, normale lommelygter, strålere, gnister osv. er strengt forbudte.
- Anvend ikke elektriske apparater til rengøring af lagerrummet som f. eks. en støvsuger.

Når pillelagerrummet betrædes, gælder følgende:



Fare!

Mulig fare for at blive kvalt og at komme i klemme!

Betræd aldrig rummet under påfyldning.

Fare!

Fare for tilskadekomst!

Betræd aldrig lagerrummet under fyrdriften! Der er fare for tilskadekomst pga. den roterende snegl. Fyrkedlen skal være koblet fra og via nødafbryderen til varmeanlægget være strømløs, inden lagerrummet betrædes. Sikr kontakten mod at blive slået utilsigtet til igen.

- Sørg for, at en endnu en person er til stede. Denne skal blive uden for lagerrummet.
- Sikr, at indgangen til lagerrummet også kan åbnes inde fra (dørhåndtag).
- Vær, når du går ud af lagerrummet, opmærksom på, at trykreduktionen igen anbringes ved indgangen til lagerrummet. Udførligere informationer finder du i installationsvejledningen.

Vi anbefaler at installere en kontaktafbryder på indgangen til lagerrummet som en ekstra sikring. Kontakten skal elektrisk være serieforbundet med nødafbryderen til varmeanlægget. Derved sikres det, at pillefyret straks frakobles, hvis lagerrummet betrædes utilsigtet eller af uvedkommende.



Bemærk!

Forstil under ingen omstændigheder indgangen til pillelagerrummet.

4.2 Påfyldning af pillelagerrum

- Kontroller med regelmæssige intervaller pillefyrets påfyldningsniveau, så der rettidigt kan bestilles nye piller.
- Driv kun pillefyret med piller, som er kontrolleret iht. DINplus eller ÖNORM.

Tip til påfyldning: Hold øje med pillepriserne på markedet, og køb pillerne om muligt, når disse er billigst.

- Kobl altid fyrkedlen fra på nødafbryderen til varmeanlægget (strømløs), og sikr den mod at blive slået utilsigtet til igen, inden pillelageret påfyldes.
- Påbegynd påfyldningen.



Fare!

Mulig fare for at blive kvalt og at komme i klemme!

Under påfyldningen må der ikke opholde sig personer i lagerrummet!

Træpillerne leveres i et silokøretøj, og blæses med et tryk på 0,5 - 0,9 bar ind i pillelageret. Herved skal følgende punkter overholdes:

- Tilkørslen skal være egnet til silokøretøjer. Som regel kræves en vejbredde på mindst 3 m og en gennemkørselshøjde på mindst 4 m.
- Underlaget skal kunne modstå en køretøjsvægt på mindst 18 t.
- For at blæse pillerne skånsomt ind i lagerrummet, bør silokøretøjet køres så tæt som muligt til påfyldningsstudsen og arbejde med et så lavt påfyldningstryk som muligt.
- Ved påfyldning af lageret bør afstanden på 30 m mellem påfyldningsstudsen og silokøretøjet ikke overskrides. Ved større afstande skal du tale med din pilleleverandør.

Ved nogle typer af silokøretøjer skal der være en 230 V-tilslutning til sugetræksblæseren på køretøjet.

- Sørg ved lagerrum på opstillingsstedet for, at påfyldningshøjden ikke ligger over 2,5 m.
- Sørg for, at påfyldningsstudse og udsugningstudse er mærket rigtigt.
- Luk efter påfyldningen koblingen på påfyldningsstudsen tæt med et blinddæksel, og sikr med en lukkeanordning koblingen mod adgang eller manipulation fra uvedkommende.

4 Pillelagring

4.3 Rengøring af pillelagerrum



Fare!

Eksplosionsfare!

Kobl fyrkedlen fra på nødafbryderen til varme-anlægget (strømløs), og sikr den mod at blive slået utilsigtet til igen, inden pillelageret betrædes.

Det anbefales at rengøre pillelagerrummet inden hver påfyldning, dog mindst hver andet år.



Bemærk!

Lageret kan kun rengøres, når det er tomt.

- Anvend aldrig elektrisk drevne rengøringsapparater, og anvend kun eksplosionssikrede lyskilder (lamper etc.) i pillelagerrummet (se kapitel 4.1).
- Bær støvmaske ved rengøring af pillelageret, da støvudviklingen kan være intensiv.
- Foretag kun rengøringen, når der er en anden person til stede, som dog ikke skal befinde sig i lagerrummet.
- Sørg for, at døren til lagerrummet også kan åbnes indefra.
- Rengør lagerrummet med en håndkost.
- Frigør især sneglområdet for støv.
- Monter efter endt rengøring trykreduktionen til lagerrummets indgang. Udførligere informationer finder du i installationsvejledningen.
- Bortskaf træstøvet miljørigtigt f. eks. på kompostbunken eller som gødning i haven.

4.4 Forskrifter om brandbeskyttelse

Overhold de grundlæggende krav til brandsikring i pillelagerrum iht. de gældende landespecifikke forskrifter.

Yderligere krav til brandsikring afhænger af følgende faktorer:

- Pillernes lagermængde
- Kedlens nominelle varmeydelse

4.5 Pillelagring med sækkesilo

Som alternativ til pillelagring i eget lagerrum kan pillerne ved pillefyr med snegtilførsel eller med sugetilførsel også lagres i sækkesiloer.

Sækkesilo til snegtilførsel	Artikel-nr.
Sækkesilo, 2,1 m x 2,1 m	001000 4261
Sækkesilo, 2,5 m x 2,5 m	001000 5478

Tab. 4.1 Sækkesiloer til snegtilførsel

Sækkesilo til sugetilførsel	Artikel-nr.
Sækkesilo, 2,1 m x 2,1 m	001000 4262
Sækkesilo, 2,5 m x 2,5 m	001000 5479

Tab. 4.2 Sækkesiloer til sugetilførsel



Fare!

Eksplosionsfare!

I sækkesiloen kan der opstå en eksplosiv luft-støv-blanding.

Sækkesiloen må ikke opstilles i samme rum som pillefyret.



NB!

Mulig materiel skade på sækkesiloen!

Sækkesiloen skal sikres mod vejrmæssige forhold og adgang for uvedkommende.

NB!

Mulig materiel skade på sækkesiloen!

Ved montering af sækkesiloen skal der holdes tilstrækkelig afstand (mindst 10 cm) til de omgivende vægge, så pillerne ikke beskadiges af fugt.

4.5.1 Påfyldning af sækkesilo

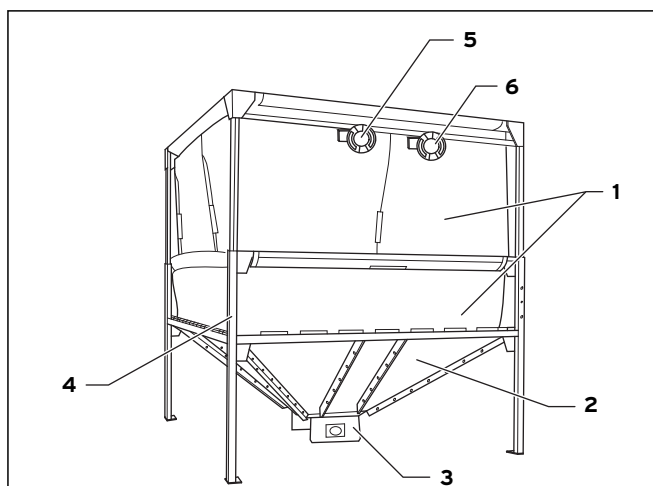


Fig. 4.2 Sækkesilo til renerVIT

Forklaring:

- 1 Silostof
- 2 Konusdel
- 3 Grunddel
- 4 Skelet
- 5 Bortsugningsstuds
- 6 Påfyldningsstuds

Til påfyldning af sækkesiloerne gælder samme forudsætninger, som for lagerrummet.

- **Sæt efter påfyldning slangerne omvendt (påfyldningsstudsens på udsugningsstudsens (5) og udsugningsslangen på påfyldningsstudsens (6)).**
- Blæs igen piller ind: På den måde udnyttes sækkesiloens volumen optimalt. Således kan der blæses op til 300 kg mere piller ind i sækkesiloen.

4.5.2 Rengøring af sækkesilo

- Sluk for fyret (strømløs), og sikr det mod at blive slået utilsigtet til igen.
- Åbn inspektionsklappen på sækkesiloens grunddel (3) (se monterings- og vedligeholdelsesvejledningen til sækkesiloen).
- Fjern pillestøvet med en håndkost.
- Luk revisionsklappen, og tilkobl fyret.



Bemærk!

Kontroller før hver påfyldning silostoffet for skader. Kontroller, at alle skrueforbindelser sidder fast. Efterspænd i givet fald disse.

Udførligere informationer til planlægning, montering, installation samt vedligeholdelse og service af de sækkesiloer, Vaillant tilbyder, finder du i monterings- og vedligeholdelsesvejledning nr. 0020029005.

5 Beskrivelse af enhed og funktion

5 Beskrivelse af enhed og funktion

5.1 Pillefyrets opbygning og funktion

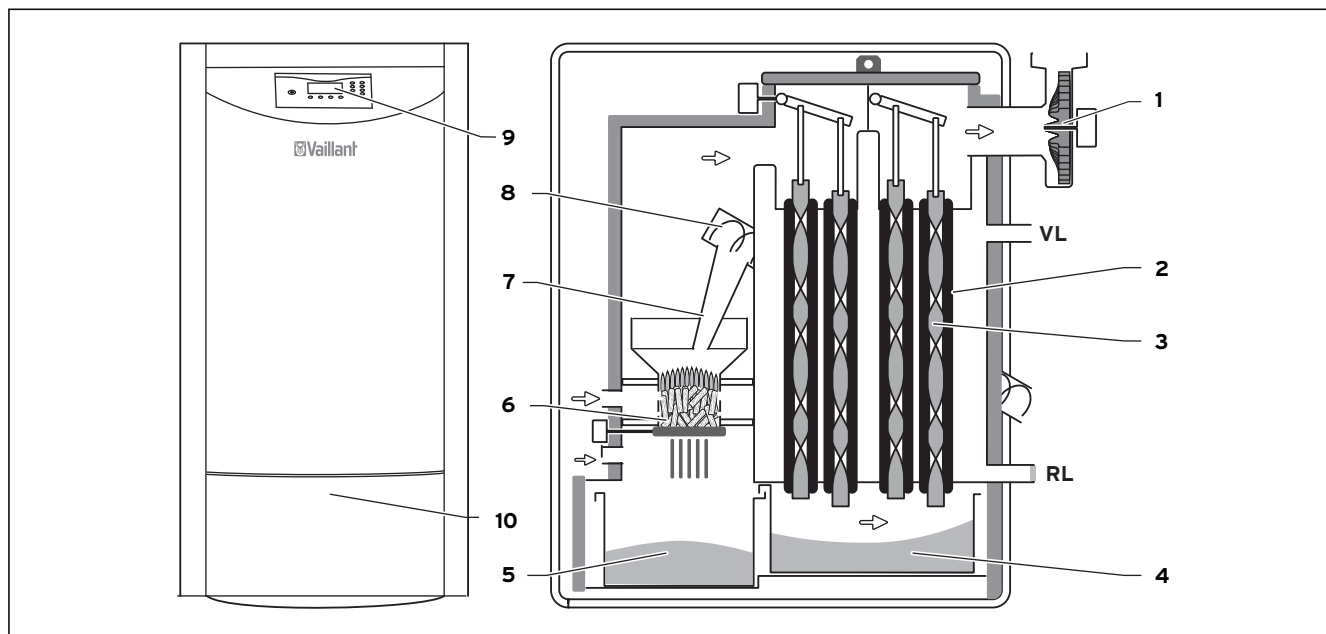


Fig. 5.1 Pillefyrets funktionsprincip

Forklaring:

- 1 Sugetræksblæser
- 2 Varmeveksler
- 3 Turblatorer
- 4 Bagerste askebeholder
- 5 Forreste askebeholder
- 6 Brænder
- 7 Faldskakt
- 8 Indføringsnegl
- 9 Betjeningspanel
- 10 Låge til askebeholder

FL Varme anlæggets fremløb
RL Varme anlæggets returløb

Pillerne tilføres brænderen (6) vha. indføringsneglen (8) og faldskakten (7).

I brænderen (6) af højtemperaturbestandigt rustfrit stål tændes pillerne automatisk vha. en varmluftblæser. Det brændstofniveau, som nås i forbrændingsrummet, er udslagsgivende for fyrets aktuelle ydelse. Forbrændingen overvåges af indstillelige indførværdier (takt-pauser-forhold) og korrigeres om nødvendigt.

Ved den primære forbrænding nedbrydes brændstoffet. I den sekundære forbrænding forbrændes de opståede energirige trægasser helt, og en stor del af varmen frigøres til varmeveksleren (2). Brændstofftilførslen, den primære/sekundære lufttilførsel samt sugetræksblæserens omdrejningstal styres under forbrændingsprocessen elektronisk. Pillerne forbrænder i hele effektområdet næsten emissions-, aske- og støvfrit.

Pillefyret har automatisk brænderrist rengøring. Varmeveksleren (2) rengøres fuldautomatisk vha. turblatorer (3). Dette muliggør en konstant lav røggastemperatur og bidrager dermed også til de højeste virkningsgrader for fyret. På den måde reduceres rengørings- og vedligeholdelsesarbejdet til et minimum. Betjeningspanelet (9) er placeret på enhedens øverste forside. Askebeholderlågen (10) på enhedens forreste underside. Bag askebeholderlågen (10) er de to udtagelige askebeholdere skjult. Den forreste askebeholder samler asken fra de brændte piller og den bagerste flyveaske fra varmeveksleren (2).

5.2 Tilslutninger på bagsiden af fyret

Alle tilslutninger er placeret på bagsiden af enheden.

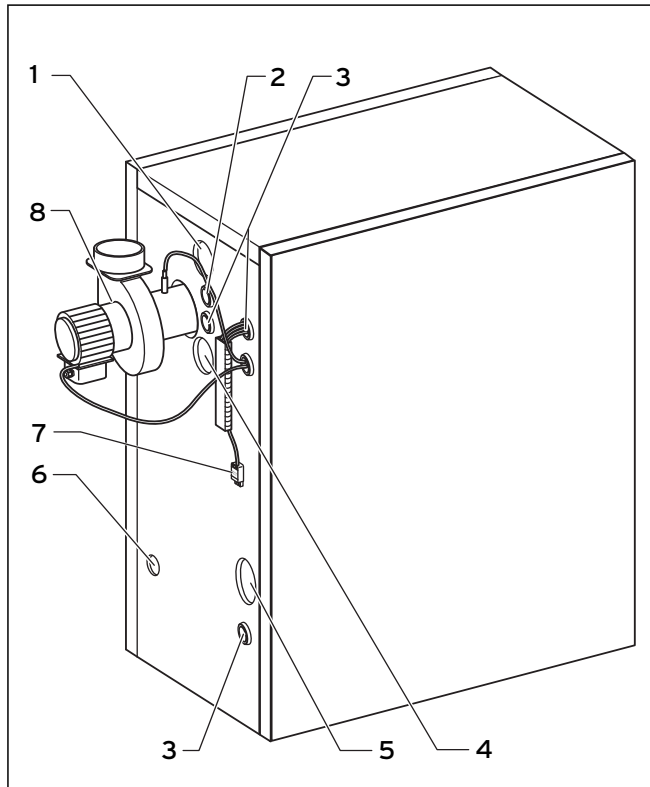


Fig. 5.2 Tilslutninger på bagsiden af pillefyret vist på pillefyr renerVIT med manuel tilførsel

Forklaring:

- 1 Gennemføring til fremløbstilslutning
- 2 Gennemføring til dyrør til temperaturføler
- 3 Kabelgennemføring til elektriske tilslutninger
- 4 Gennemføring til returløbstilslutning
- 5 Åbning til indføringssnegl ved snegtilførsel
- 6 Gennemføring til kedelpåfyldnings- og tømningshane
- 7 Nettilslutning (yderligere elektriske tilslutninger er nødvendige ved snegtilførsel)
- 8 Sugetræksblæser

Kedelpåfyldnings- og tømningshane: Kedelpåfyldnings- og tømningshanen (6) anvendes til påfyldning eller tømnings af pillefyret.

Sugetræksblæser: Sugetræksblæseren (8) suger via de primære- og sekundære luftåbninger forbrændingsluften ind, og transporterer røggassene ind i røggassystemet.

5.3 Pilleforsynings og forrådsbeholderens opbygning og funktion

Ved pillefyr med snegletransport eller sugetransport transporteres pillerne fuldautomatisk fra lagerrummet til pillefyret.

Ved pillefyret med manuel tilførsel påfyldes forrådsbeholderen manuelt.

5.3.1 Pillefyrets funktionselementer ved snegtilførsel

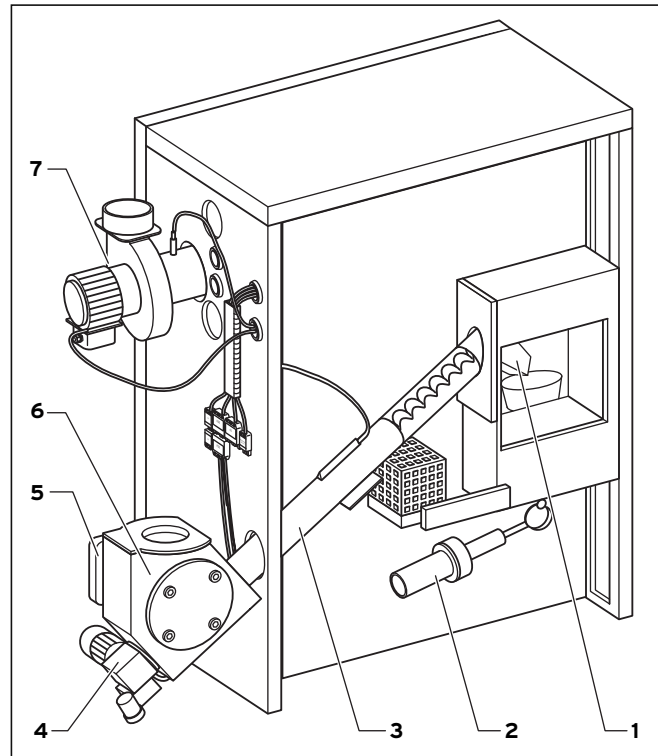


Fig. 5.3 Funktionselementer ved pillefyr med snegtilførsel

Forklaring:

- 1 Faldskakt
- 2 Varmluftblæser
- 3 Indføringssnegl (i indføringssneglørret)
- 4 Drivmotor til indføringssnegl
- 5 Drivmotor til klappen til sikring mod tilbagebrand
- 6 Mellembeholder inkl. anordning til sikring mod tilbagebrand (RSE)
- 7 Sugetræksblæser

Faldskakt: Via faldskakten (1) tilføres pillerne brænderen.

Varmluftblæser: Vha. varmluftblæseren (2) antændes pillerne i brænderen automatisk.

Indføringssnegl: Indføringssneglen (3) transporterer pillerne fra mellembeholderen (6) hen til faldskakten (1). På indføringssneglørret er der anbragt en termisk overvågning.

Mellembeholder: Mellembeholderen (6) fungerer sammen med den integrerede RSE-klap til sikring mod tilbagebrand. Mellembeholderen (6) fyldes med piller fra pil-lageret af en snegtilførsel, som skal monteres.

Sugetræksblæser: Sugetræksblæseren (7) suger via de primære- og sekundære luftåbninger forbrændingsluften ind, og transporterer røggassene ind i røggassystemet.

5 Beskrivelse af enhed og funktion

5.3.2 Pillefyrets funktionselementer ved sugetilførsel

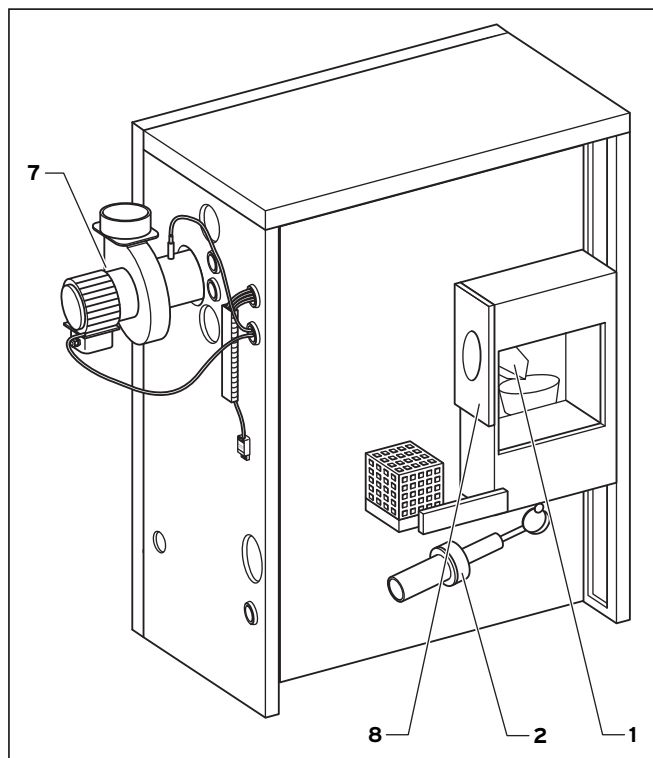


Fig. 5.4 Funktionselementer ved pillefyr med sugetilførsel eller manuel tilførsel

Forklaring:

- 1 Faldskakt
- 2 Varmluftblæser
- 7 Sugetræksblæser
- 8 Flangeforbindelse

Faldskakt: Via faldskakten (1) tilføres pillerne brænderen.

Varmluftblæser: Vha. varmluftblæseren (2) antændes pillerne på brænderristen automatisk.

Flangeforbindelse: Flangeforbindelsen (8) forbinder indføringssneglen (3, fig. 5.5) fra forrådsbeholderen med pillefyrets faldskakt (1).

Sugetræksblæser: Sugetræksblæseren (7) suger via de primære- og sekundære luftåbninger forbrændingsluften ind, og transporterer røggassene ind i røggassystemet.

5.3.3 Forrådsbeholderens funktionselementer

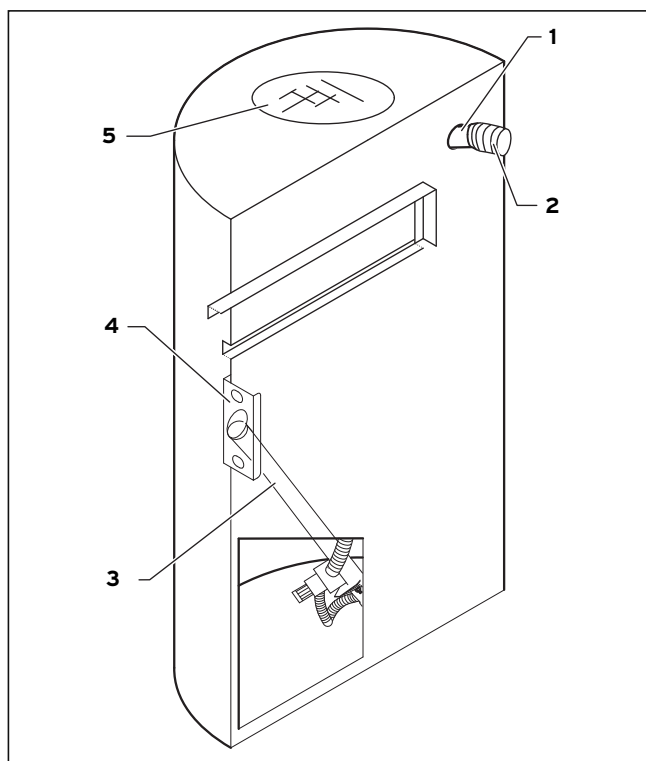


Fig. 5.5 Forrådsbeholderens funktionselementer

Forklaring:

- 1 Indsugningsstuds
- 2 Pilletransportslange
- 3 Indføringssnegl (i indføringssneglrøret)
- 4 Flangeforbindelse
- 5 Inspektionsåbning

Indsugningsstuds: På indsugningsstuds (1) er pilletransportslangen (2) tilsluttet. Via studs suges pillerne med undertryk ind fra pillelageret og tilføres cyklonen (13, fig. 5.6).

Flangeforbindelse: Flangeforbindelsen (4) forbinder indføringssneglen (3) fra forrådsbeholderen med pillefyrets faldskakt (1, fig. 5.4).

Indføringssnegl: Indføringssneglen (3) transporterer pillerne fra forrådsbeholderen (7, fig. 5.6) hen til faldskakten.

Inspektionsåbning: Via inspektionsåbningen (5) kan der udføres vedligeholdelses- og istandsættelsesarbejder på cyklonen.

Funktionselementer ved forrådsbeholderen til pillefyrd med sugetilførsel

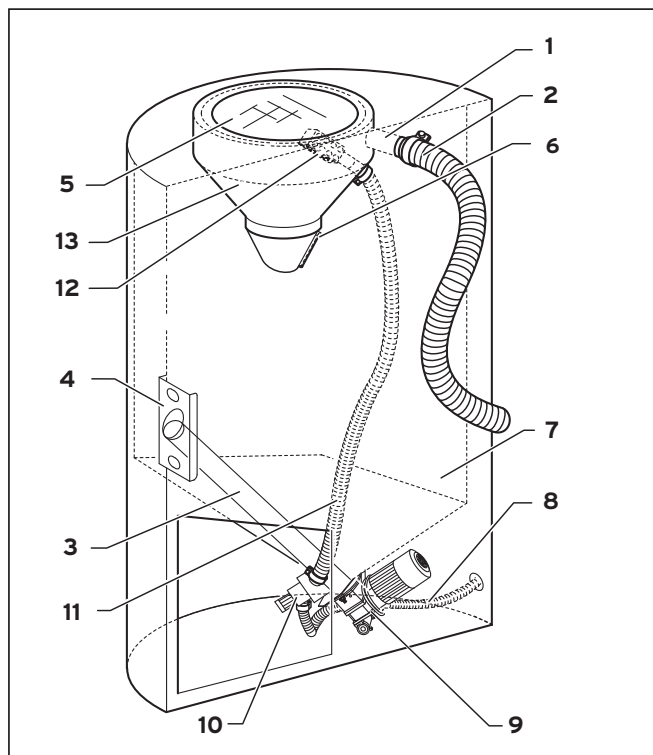


Fig. 5.6 Funktionselementer ved forrådsbeholder til sugetilførsel

Forklaring:

- | | |
|--|------------------------|
| 1 Indsugningsstuds | 7 Forråds-kammer |
| 2 Pilletransport-slange | 8 Returløbsslange |
| 3 Indføringssnegl
(i indføringssnegl-røret) | 9 Indføringssneglmotor |
| 4 Flangeforbindelse | 10 Sugeturbine |
| 5 Inspektionsåbning | 11 Sugelufts-lange |
| 6 Vakutransklap | 12 Filter |
| | 13 Cyklon |

Cyklon: Cyklonen (13) er opsamlingsbeholderen til pillerne fra pilletransportslangen.

Vakutransklap: Vakutransklappen (6) lukker cyklonen (13), så der kan opbygges et undertryk.

Sugeturbine: Sugeturbinen suger luften i sugeluftslangen (11) bort. Derved opbygges et undertryk i cyklonen (13). Et filter (12) forhindrer, at piller ender i sugeluftslangen (11) under indsugningsprocessen og tilstopper denne.

Returløbsslange: Returløbsslangen (8) fører den udsugede luft tilbage i pillelageret, så der ikke opstår et undertryk der.

Forråds-kammer: Pillerne transporteres til forråds-kammeret (7) via cyklonen (13), indtil denne er fuld.

Funktionselementer ved forrådsbeholderen til pillefyrd med manuel tilførsel

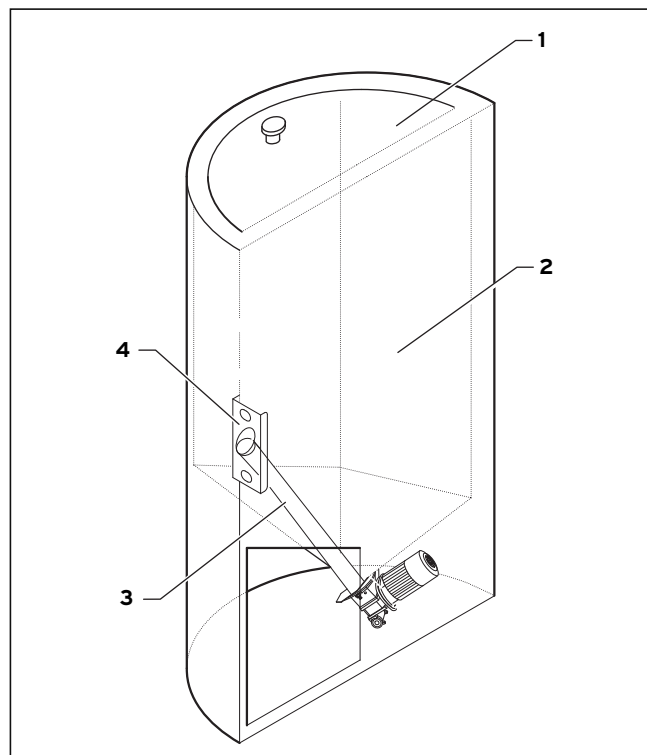


Fig. 5.7 Funktionselementer ved forrådsbeholder til manuel tilførsel

Forklaring:

- | |
|---------------------|
| 1 Manuel åbning |
| 2 Forråds-kammer |
| 3 Indføringssnegl |
| 4 Flangeforbindelse |

Manuel åbning: Via den manuelle åbning (1) fyldes pillerne i forråds-kammeret (2).

Indføringssnegl: Indføringssneglen (3) transporterer pillerne fra forrådsbeholderen (2) hen til faldskakten.

Flangeforbindelse: Flangeforbindelsen (4) forbinder indføringssneglen (3) fra forrådsbeholderen med pillefyrets faldskat (1, fig. 5.4).

5 Beskrivelse af enhed og funktion

5.4 Opbygning og funktion af pilleforsyningen fra pillelageret

Pillefyrene kan drives med forskellige tilførsels-/forsyningssystemer, og kan på den måde tilpasses de individuelle forhold og krav. Vaillant tilbyder tilsvarende passende løsninger i form af tilbehørspakker med afstemte komponenter.

Fra pillelageret transporteres brændstoffet enten vha. snegl- eller sugetilførselssystemet eller vha. manuel tilførsel via forrådsbeholderen til brænderen.

5.4.1 Manuel tilførsel

Ved pillefyret VKP 142-1 påfyldes forrådsbeholderen på 300 l manuelt med piller. Pillerne transporteres vha. indføringssneglen fra forrådsbeholderen og ind i pillefyret.

Pillelagerrummet, sugesystemet og cyklonen udgår. Pillerne opbevares separat i et tørt rum i sække



Fare!

Fare for tilskadekomst pga. mekaniske dele i forrådsbeholderen!

Hold altid forrådsbeholderens påfyldningsdæksel lukket under drift.



NB!

Mulig materiel skade som følge af en antænding af pillerne (f. eks. pga. cigaretter, tændstikker) i forrådsbeholderen!

Hold altid forrådsbeholderens påfyldningsdæksel lukket.

5.4.2 Snegtilførsel

Ved pillefyrene VKP 142-2, 202-2 og 302-2 transporteres pillerne fra pillelageret til pillefyret vha. en fleksibel tilførselsnegl.

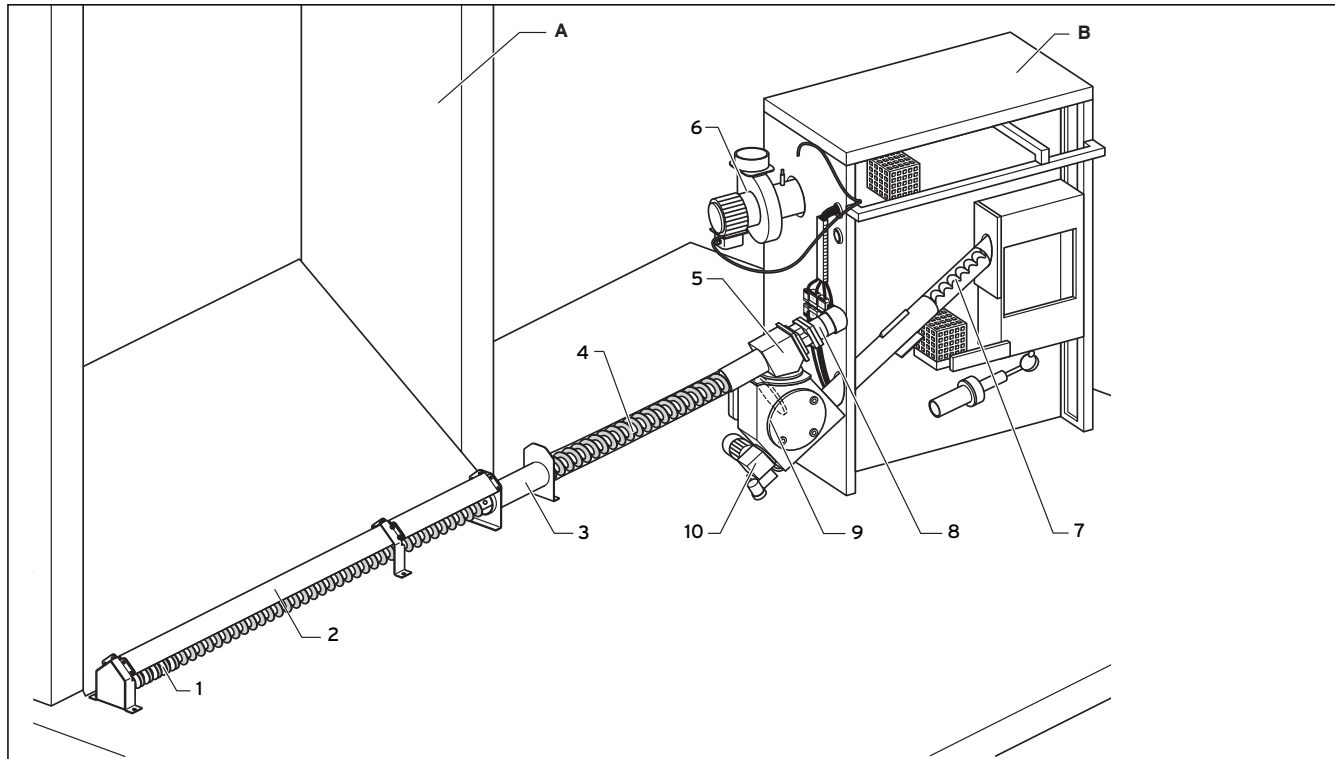


Fig. 5.8 Opbygning af pillefyr med snegtilførsel

Forklaring:

A Pillelagerrum
B Pillefyr
1 Snegledorn
2 Trykreduktion
3 Væggennemføring

4 Tilførselsnegl
5 Nedkastningsenhed
6 Sugetræksblæser
7 Indføringsnegl

8 Tilførselsneglmotor (TS-motor)
9 Mellembeholder med anordning til sikring mod tilbagebrand (RSE-klappe)
10 Indføringsneglmotor (IS-motor)

Pillerne transporteres via en snegledorn (1) fra pillelagerrummet (A) hen til væggennemføringen (3). Trykreduktionen (2) fungerer på den måde som beskyttelse af snegledornen (1). Pillerne transporteres vha. en tilførselsnegl (4) og en nedkastningsenhed (5) via RSE-klappen til pillefyrets (B) mellembeholder (9). Denne beholder er en del af anordningen til sikring mod tilbagebrand (RSE), som pillefyret er udstyret med.

RSE'en består af følgende komponenter:

- Mellembeholder inkl. RSE-klap (9) og motor
- Indføringsneglør inkl. temperatursensor og IS-motor (10).

Fra mellembeholderen transporteres pillerne via indføringsneglen (7) til fyrets forbrændingskammer.

Ved driftsforstyrrelse afbrydes strømmen til mellembeholderens RSE-klap (9), og klappen lukkes.

På den måde forhindres en tilbagebrand i pillelagerrummet (A).

En niveausensor på siden af mellembeholderen (9) måler pillernes påfyldningsniveaue i mellembeholderen (9) og sender et signal til styringen, som aktiverer TS-motoren (8) om nødvendigt.

ⓘ Bemærk!

Længden på pillelagerrummet eller sneglen i lageret skal være min. 1 m og maks. 4 m. Længden på pilletransportslangen mellem væggennemføringen og pillefyret skal være min. 1 m og maks. 4 m.

5 Beskrivelse af enhed og funktion

5.4.3 Sugetilførsel

Ved pillefyrene VKP 142-3, 202-3 og 302-3 transporteres pillerne fra pillelageret til pillefyret vha. et sugesystem over forrådsbeholderen.

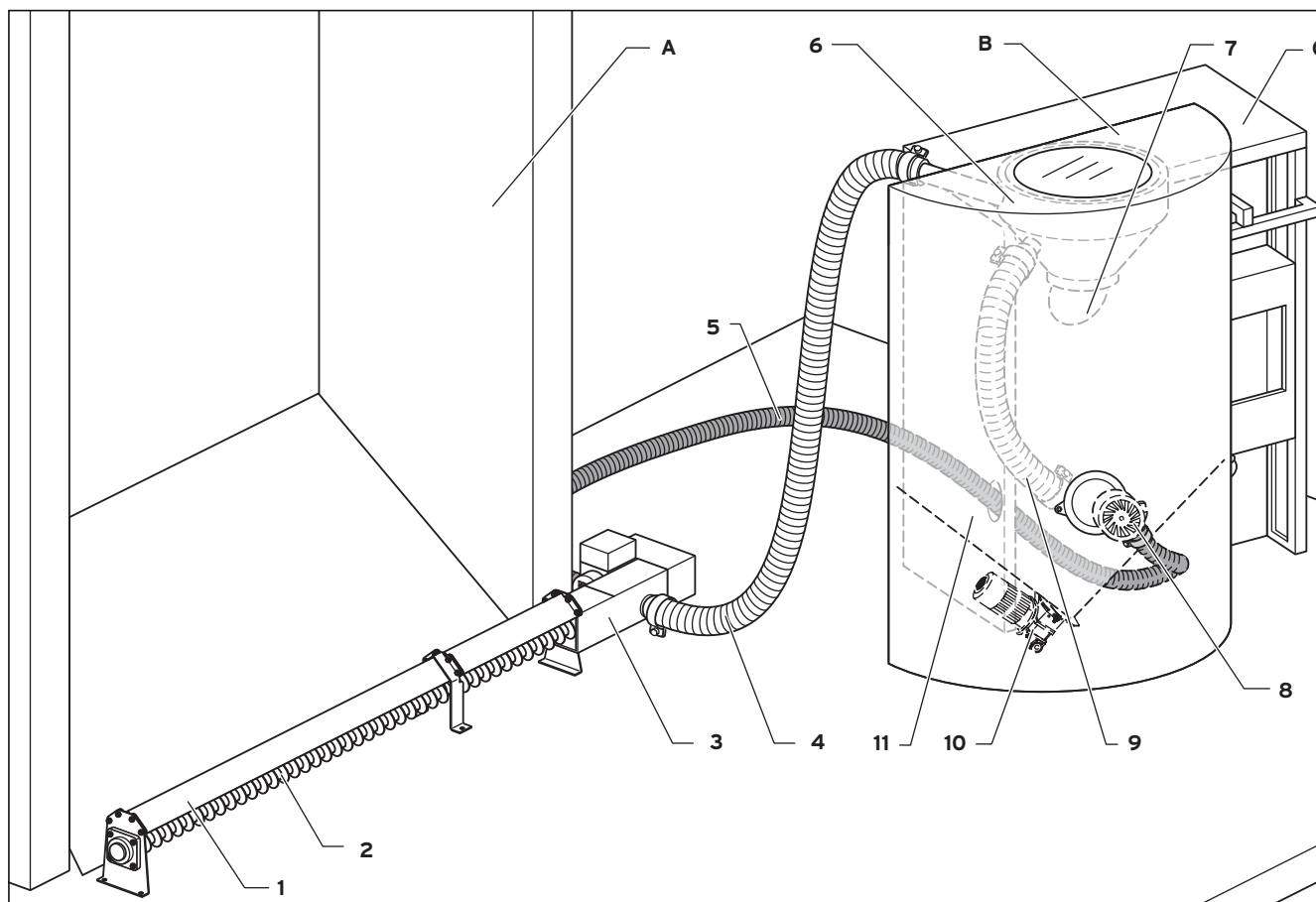


Fig. 5.9 Opbygning af pillefyr med sugetilførsel

Forklaring:

A Pillelagerrum
B Forrådsbeholder
C Pillefyr
1 Trykreduktion
2 Snegledorn

3 Væggennemføring inkl. tilførselssnegl-
motor (TS-motor)
4 Pilletransportslange
5 Returløbsslange
6 Cyklon

7 Vakutransklap
8 Sugeturbine
9 Sugeluftslange (indvendig)
10 Indføringsnegl inkl. motor
11 Forrådschamber

Pillerne transporteres via en snegledorn (2) fra pillelagerrummet (A) hen til væggennemføringen (3). Trykreduktionen (1) fungerer på den måde som beskyttelse af snegledornen (2). Niveausensoren over væggennemføringen (3) måler, om der er tilstrækkelig med piller ved overgivelsesstedet til pilletransportslangen og giver signal til styringen, som aktiverer TS-motoren (3) om nødvendigt.

Sugeturbinen (8) under forrådschamberet (11) danner via sugeluftslangen (9) i cyklonen (6) et undertryk, hvorved vakutransklappen (7) trækkes til, og cyklonens nederste åbning (6) til forrådschamberet (11) lukkes.

Vha. et sådant dannet undertryk kommer pillerne til pilletransportslangen (4) i cyklonen (6).

Den luft, som er suget ud af cyklonen (6), føres via returløbsslangen (5) til pillelageret. Efter en periode, som er indstillet fra fabrikken, standser sugeturbinen (8), og undertrykket i cyklonen (6) aftager. Pga. vægten fra de piller, der er samlet i cyklonen (6) åbnes vakutransklappen (7), og pillerne falder ned i forrådschamberet (11). Den proces gentager sig, indtil det ca. 150 liter indeholdende forrådschamber er blevet påfyldt piller. Via indføringsneglen (10) transporteres pillerne fra forrådsbeholderen (B) til pillefyret (C). Via faldskakten tilføres pillerne brænderen.

5.5 Forbrændingsluftregulering

Ved tilført forbrændingsluft skelnes mellem primær og sekundær luft. Den primære luft tilføres gløderne direkte. Vha. den sekundære luft udvikles den flamme, som er opstået fra den primære luft, efterfølgende helt. Sugetræksblæseren på bagsiden af fyret danner et undertryk i fyret. Vha. dette undertryk suges den sekundære og den primære luft ind. Blæseren reguleres af den elektroniske regulering med variabel omdrejningstal. Blæseromdrejningstallet reguleres afhængig af temperaturen i kedlen og korrigeres af en lambdaregulering.

5.6 Fyrdrift

Vha. den indbyggede, automatiske tænding går anlægget ved varmekrav automatisk i drift. Varmekravet kan foregå vejrkompenserende (option), også i forbindelse med en fjernføler (option), fra en hver varmekreds. Ligeledes kan en varmekredsvandrenser pga. sit varmebehov koble anlægget til. Fyrets ydelse kan ændres via indstillingerne i reguleringen og/eller tilpasses de lokale forhold. For lave temperaturer i fyret undgås af reguleringen, da denne drift nedsætter fyrets levetid. For høje temperaturer i fyret er pga. driftssikkerheden ikke tilladte.

5.7 Fyrtemperaturregulering

Pillefyret har i drift en temperatur mellem 65 °C og 90 °C. Under 55 °C returløbstemperatur kondenserer en del af røggassen på indersiden af fyret. Derfor skal driftstemperaturen (mellem 65 °C og 90 °C) nås hurtigst muligt efter start for at undgå en kondensering.

5.7.1 Returløbstemperatur

Returløbstemperaturen kan også ved korrekt driftstemperatur ligge under den tilladte værdi. Denne tilstand undgås vha. en øgning af returløbstemperaturen (mindst 55 °C). Derved blandes der fremløbsvand i returløbet, indtil kedlen har nået den krævede driftstemperatur.

5.7.2 Temperaturoverskridelse

Pillefyret må drives til maksimal 90 °C kedeltemperatur. Højere temperaturer er ikke tilladte! Hvis kedlens afgivne effekt pludselig reduceres (blander lukker, varmtvandslædepumpen kobler fra), kan det ske, at den gemte varmeenergi i fyret opvarmer vandet i varmeanlægget til over denne værdi. Pillefyret har følgende sikkerhedsforanstaltninger for at hindre en yderligere temperaturstigning:

Bortledning ved overtemperatur, ved > 92 °C kedeltemperatur

Fra denne temperatur tilkobles forbrugerpumperne for at bortlede den overflødige varmeenergi. Til dette sættes forbrugerne til deres maksimale værdi. Det er en forudsætning, at disse aktiveres via betjeningspanelet. Er dette ikke tilfældet, er der en større sandsynlighed for at

kedlen overophedes, og at dermed udløses en fejlmeddelelse.

Sikkerhedstemperaturbegrænser (STB), ved > 95 °C kedeltemperatur

Fra denne temperatur kobler anlægget fra! STB låser, og dermed driften af anlægget. Der vises en fejl, og anlægget står stille.

- Ring ved fejl straks til vvs-installatøren eller Vaillant kundeservice.



NB!

Mulig materiel skade!

**Åbn aldrig STB'en uden først at have aftalt dette med serviceteknikeren, da der derved kan opstå defekter på enheden!
Overtrædes dette, bortfalder garantien!**



Bemærk!

En termisk udløbssikring er ikke nødvendig.

5.7.3 Forbrændingsgastemperatur

Forbrændingsgastemperaturen afhænger af anlæggets driftstilstand, af brændstoffet, af ventilatorindstillingen og fyrtyper.

Derfor gælder: Kaminen skal ikke være fugtfølsom og beregnet eller dimensioneret iht. DIN 4705.

5.8 Automatiske ekstrafunktioner

5.8.1 Frostsikring

Pillefyret starter ved risiko for frost automatisk, så længe anlægget står på „Varme FRA“ og „Pumpe TIL“. Dette forudsætter dog, at der monteres en vejrkompen- serende termostat.

Uden vejrkompen- serende termostat bør opvarmningssy- stemet tømmes, hvis det ikke anvendes om vinteren, for at undgå skader som følge af tilfrysning.

5.8.2 Kontrol af eksterne sensorer

De nødvendige sensorer er fastlagt i den hydrauliske grundkobling, som serviceteknikeren fra Vaillant fa- brikskundeservice angiver ved den første idrifttagning. Pillefyret kontrollerer hele tiden automatisk, om alle fø- lere er installerede og funktionsdygtige.

5.8.3 Gulvopvarmning

Hvis funktionen „gulvopvarmning“ er aktiveret i reguleringen, er indstillingen af fremløbstemperaturen VF2 begrænset til 40 °C.

6 Betjening

6 Betjening

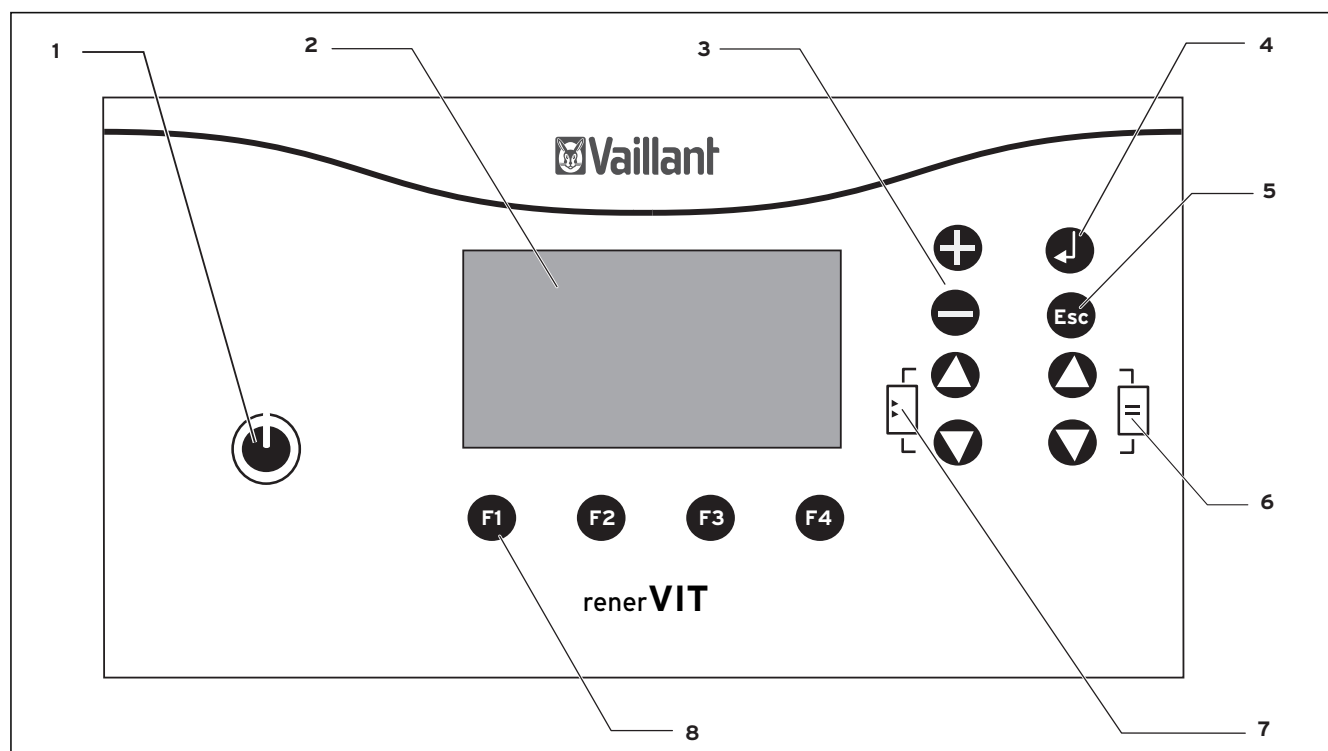






Fig. 6.1 Betjeningspanel

Forklaring:

- 1 Til/fra-tast
- 2 Display
- 3 Ændr indstillingsværdier (+/-) taster
- 4 ENTER-tast (bekræft indstillingsværdier)
- 5 ESC-tast (tilbage til hovedmenu)
- 6  Tast (bladr op og ned på siden)
- 7  Tast (bladr op og ned i linjen)
- 8 Genvejstaster (F1 - F4)

Den samlede programmering af pillefyret sker via den integrerede fyrregulering. Med  tasten (6) kan du bladre op og ned mellem siderne og med  tasten (7) mellem linjerne. Med +/- tasterne (3) ændres indstillingsværdierne. Med ENTER-tasten (4) bekræftes de pågældende valg. Med ESC-tasten (5) kommer du tilbage til hovedmenuen. Med genvejstasterne F1 - F4 (8) kommer du direkte til det definerede menupunkt uden at bladre.

6.1 Tilkobling af pillefyret

Gå frem på følgende måde for at koble pillefyret til:

- Tryk på til/fra-tasten (1) i ca. 1 sekund. Teksten „Tilkobling?“ ses.
- Tryk på ENTER-tasten (4). Pillefyret kobles til. Hvis pillefyret ikke kan kobles til, ses en fejlmeddelelse i displayet. Det vises, hvad der har forhindret tilkoblingen.

6.2 Frakobling af pillefyret

Gå frem på følgende måde for at koble pillefyret fra:

- Tryk på til/fra-tasten i ca. 1 sekund. Teksten „Frakobling?“ ses.
- Tryk på ENTER-tasten. Pillefyret kobles fra.

6.3 Vigtige driftsmåder

Opvarmning (automatisk drift)

Denne driftsmåde har til formål at muliggøre automatisk skift mellem sommer- og vinterdrift. Dette skift foregår via døgnets såkaldte gennemsnitstemperatur.

Skorstensfejerfunktion

Skorstensfejerfunktionen tilbydes som testdrift for skorstensfejeren. Kedlen drives i denne tilstand præcist med denne nominelle ydelse, og skorstensfejeren kan udføre sine testmålinger.

Tidsdrift

Ved valgt tidsdrift reguleres pillefyret inden for de indstillede tider. I denne tilstand reguleres pillefyret ikke vejrkompenenserende.

6.4 Pillefyrets driftstilstande og funktionsforløb

Reguleringens display informerer om anlæggets aktuelle tilstand. Disse kan aflæses i menuvinduet Fyrværdier øverst til venstre. Menustyring forklares i punkt 6.5.6.

Varme fra:

I denne tilstand er anlægget koblet fra, dvs. brænderen blokeres.

Klar:

Temperaturen i pillefyret eller bufferen er tilstrækkelig til at forsyne forbrugerne.

Forberedelse af tænding:

Risten rengøres, og lambdasonden forvarmes.

Forluftning:

Forbrændingsrum og kamin skylles med luft.

Koldstart:

Brandmaterialet skubbes ind i forbrændingskammeret og tændes med varmluftblæseren. Under tændingsfasen kontrolleres det, om tændingen lykkedes.

Hvis tændingen lykkedes, skifter anlægget til antændingsfasen. Samtidig udføres et varmluftblæserefterløb. Ved varmluftblæserefterløbet kører kun varmluftblæsereventilator i ca. 1 minut videre og afkøler varmeelementet.

Hvis der ikke sker en tænding i den maksimale tændings-tid, frakobles anlægget, og der meldes fejl.

Antændingsfase:

Denne fase har til formål at nå et ensartet fundament af gløder. Den varer ca. 5 minutter og er forindstillet fra fabrikkens.

Opvarmningsfase:

I denne fase kører anlægget med dets nominelle ydelse. Når fyrets nominelle temperatur er nået, skiftes til reguleringsfasen.

Reguleringsfase:

I denne fase moduleres pillefyret mellem nominel last og dellast. Når dellasttrinnet danner for meget energi (fyrets nominelle temperatur + reguleringshysterese overskrides) indledes udbrændingsfasen.

Udbrændingsfase:

Når pillefyret har skiftet til modussen „Udbrænding“, afbrændes brændstoffet, som stadig er i brandskålen, fuldstændigt.

Brænderrengøring:

Når udbrændingsfasen er udløbet, rengøres brænderristen. Risten kører automatisk to gange mod matricen, som ligger derunder. De primære ventilationskanaler i brænderristen trykkes fri, og asken, som befinder sig på brænderristen falder ned i askebeholderen derunder. Når brænderristen er ren-gjort skifter anlægget igen til normaldrift.

Varmevekslerrengøring:

ved automatisk varmevekslerrengøring falder flyveaske ned i flyveaskebeholderen derunder. På den måde opnås en højere virkningsgrad gennem pillefyrets totale levetid.

Ydelsesregulering:

Fyrets ydelse reguleres indenfor fyrets nominelle temperatur og regulerings Slutning (fyrets nominelle temperatur + reguleringshysterese). Når regulerings Slutningen er nået, skifter pillefyret til tilstanden „Udbrænding“.

Røggastemperaturregulering:

Når pillefyret når den maksimale røggastemperatur, reduceres fyrets ydelse. Underskrides røggastemperaturen skifter pillefyret igen til den normale ydelsesregulering.

Flammeovervågningen:

Flammeovervågningen kontrollerer tændingen og afbrændingen af brændstoffet. Registreres der ikke en flamme, forsøger pillefyret igen at tænde. Efter gentagne, resultatløse tredje tændingsforsøg kobler pillefyret automatisk fra og udsender en fejlmeddelelse.

6 Betjening

Lambdaregulering

Via lambdareguleringen reguleres mængden af materiale og sugetræksblæseren. Den optimerer forbrændingen og kan registrere selv små afvigelser i brændstoffet. Således er det ikke nødvendigt at indstille forbrændingen igen efter påfyldning af siloen.

Anordning til sikring mod tilbagebrand (RSE)

Anordningen til sikring mod tilbagebrand forhindrer en tilbagebrand i pillelagerrummet eller i siloen (alt efter lagertype). Det skal regelmæssigt kontrolleres, at RSE'en er tæt, da tilbageglødning ellers er mulig.

Kontrollen foretages ved den årlige vedligeholdelse.

6.5 Regulering

Den modulære styrings menustruktur er anlagt hierarkisk, d. vs. du kommer via hovedmenuen til de enkelte undermenuer.

Disse undermenuer er på den anden side inddelt i flere niveauer, hvor de pågældende parametre til den ønskede funktion kan indstilles.

Nedenfor forklares de vigtigste menuindstillinger på kode-niveau 0.

6.5.1 Hovedmenu

Display	Beskrivelse																												
<table border="1"><tr><td colspan="2">HOVEDMENU</td><td colspan="2">DATO</td></tr><tr><td colspan="2">KEDELHUS</td><td colspan="2">KLOKESLÆT</td></tr><tr><td colspan="4">GENERE. INDSTILLING</td></tr><tr><td colspan="4">FEJL MANAGEMENT</td></tr><tr><td colspan="4">SERVICEINDSTILLING</td></tr><tr><td>SPROG</td><td>KODE</td><td></td><td>DATO-KLOK</td></tr><tr><td>F1</td><td>F2</td><td>F3</td><td>F4</td></tr></table>	HOVEDMENU		DATO		KEDELHUS		KLOKESLÆT		GENERE. INDSTILLING				FEJL MANAGEMENT				SERVICEINDSTILLING				SPROG	KODE		DATO-KLOK	F1	F2	F3	F4	<p>Denne side indlæses automatisk, når anlægget er tilkøbt.</p> <p>HOVEDMENU</p> <p>F1: Menuvisning til indstilling af displaysprog F2: Skifter til kode-niveau F3: Uden funktion F4: Indstillingsparametre til dato og klokkeslæt</p>
HOVEDMENU		DATO																											
KEDELHUS		KLOKESLÆT																											
GENERE. INDSTILLING																													
FEJL MANAGEMENT																													
SERVICEINDSTILLING																													
SPROG	KODE		DATO-KLOK																										
F1	F2	F3	F4																										

6.5.2 Valg af sprog

Display				Beskrivelse																																																
HOVEDMENU KEDELHUS GENERE. INDSTILLING		DATO KLOKKESLÆT		Vises, hvis der i hovedmenuen er valgt sprog. HOVEDMENU → tast F1 → VÆLG SPROG																																																
FEJL MANAGEMENT SERVICEINDSTILLING																																																				
SPROG	KODE		DATO-KLOK	Der kan kun vælges et sprog. Når der er valgt sprog, og dette er bekræftet med ENTER-tasten, skiftes automatisk til hovedmenuen.																																																
F1	F2	F3	F4																																																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">VÆLG SPROG</th> <th colspan="2">1/9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>DEUTSCH</td><td>D</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>ENGLISCH</td><td>ENG</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>ITALIANO</td><td>ITA</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>FRANCAIS</td><td>FRA</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>SLOVENSKY</td><td>SVK</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>ESPAÑOL</td><td>SPA</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>DANISH</td><td>DK</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>SWEDISH</td><td>SWE</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>LATVIESU</td><td>LAV</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>ALLE</td> <td></td> <td></td> <td>AKTIVE</td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> </tr> </tbody> </table>				VÆLG SPROG		1/9		DEUTSCH	D			ENGLISCH	ENG			ITALIANO	ITA			FRANCAIS	FRA			SLOVENSKY	SVK			ESPAÑOL	SPA			DANISH	DK			SWEDISH	SWE			LATVIESU	LAV			ALLE			AKTIVE	F1	F2	F3	F4	
VÆLG SPROG		1/9																																																		
DEUTSCH	D																																																			
ENGLISCH	ENG																																																			
ITALIANO	ITA																																																			
FRANCAIS	FRA																																																			
SLOVENSKY	SVK																																																			
ESPAÑOL	SPA																																																			
DANISH	DK																																																			
SWEDISH	SWE																																																			
LATVIESU	LAV																																																			
ALLE			AKTIVE																																																	
F1	F2	F3	F4																																																	

6.5.3 Valg af dato og klokkeslæt

Display				Beskrivelse
HOVEDMENU KEDELHUS GENERE. INDSTILLING		DATO KLOKKESLÆT		Vises, hvis der i hovedmenuen er valgt dat-klok. HOVEDMENU → TAST F4 → dato og klokkeslæt
FEJL MANAGEMENT SERVICEINDSTILLING				
SPROG	KODE		DATO-KLOK	F1: Menuvisning til indstilling af displaysprog F2: Skifter til kode-niveau F3: Uden funktion F4: Indstillingsparametre til dato og klokkeslæt
F1	F2	F3	F4	
<p>Ved at trykke på tasten F4 kan dato og klokkeslæt indstilles. Med tasterne „↑“ og „↓“ kan cursorpositionen ændres, og med tasterne „+“ og „-“ kan værdien ændres. Efter indstillingen skal indtastningen bekræftes med ENTER-tasten.</p>				

6 Betjening

6.5.4 Visning af fejlmelding

Så snart der forekommer en fejl, kendetegnes denne på hele displayet med en advarselstrekant.

Ved at trykke på ENTER-tasten kommer du direkte til fejlmanagement, hvor fejlen specificeres nærmere.

Ved at trykke på ESC-tasten skjules advarselsfeltet, hvorved fejlen forbliver aktiv.

Ved aktive fejl vises en lille advarslestrekant ved siden af klokkeslættet i hovedmenuen, denne vises, indtil fejlen er afhjulpet.

Display	Beskrivelse																												
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">HOVEDMENU</td> <td colspan="2">DATO</td> </tr> <tr> <td colspan="2">KEDELHUS</td> <td colspan="2">KLOKKESLÆT</td> </tr> <tr> <td colspan="4">GENERE. INDSTILLING</td> </tr> <tr> <td colspan="4">FEJL MANAGEMENT</td> </tr> <tr> <td colspan="4">SERVICEINDSTILLING</td> </tr> <tr> <td>SPROG</td> <td></td> <td></td> <td>DATO-KLOK</td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> </tr> </table>	HOVEDMENU		DATO		KEDELHUS		KLOKKESLÆT		GENERE. INDSTILLING				FEJL MANAGEMENT				SERVICEINDSTILLING				SPROG			DATO-KLOK	F1	F2	F3	F4	<p>Her vises alle fejlmeddelelser.</p> <p>HOVEDMENU → FEJL MANAGEMENT → ENTER</p>
HOVEDMENU		DATO																											
KEDELHUS		KLOKKESLÆT																											
GENERE. INDSTILLING																													
FEJL MANAGEMENT																													
SERVICEINDSTILLING																													
SPROG			DATO-KLOK																										
F1	F2	F3	F4																										
<table border="1"> <tr> <td colspan="3">FEJL MANAGEMENT</td> <td>1/X</td> </tr> <tr> <td>16.07</td> <td>12:10</td> <td colspan="2">E100 000</td> </tr> <tr> <td colspan="4">STB-FEJL</td> </tr> <tr> <td>ALLE</td> <td></td> <td></td> <td>AKTIVE</td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> </tr> </table>	FEJL MANAGEMENT			1/X	16.07	12:10	E100 000		STB-FEJL				ALLE			AKTIVE	F1	F2	F3	F4	<p>F1: Statusvisning for alle forekomne fejl F2: Uden funktion F3: Uden funktion F4: Statusvisning for alle aktuelt aktive alarmer</p> <p>Eksempel på en fejlmeddelelse:</p> <p>16.07 12:00 E100 000: Visning af den sidste fejl (dato, klokkeslæt; fejlnummer; modulnummer) STB-FEJL: Beskrivelse af fejlen</p>								
FEJL MANAGEMENT			1/X																										
16.07	12:10	E100 000																											
STB-FEJL																													
ALLE			AKTIVE																										
F1	F2	F3	F4																										

6.5.5 Tilkobling af feriedrift

Display	Beskrivelse																												
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">HOVEDMENU</td> <td colspan="2">DATO</td> </tr> <tr> <td colspan="2">KEDELHUS</td> <td colspan="2">KLOKKESLÆT</td> </tr> <tr> <td colspan="4">GENERE. INDSTILLING</td> </tr> <tr> <td colspan="4">FEJL MANAGEMENT</td> </tr> <tr> <td colspan="4">SERVICEINDSTILLING</td> </tr> <tr> <td>SPROG</td> <td></td> <td></td> <td>DATO-KLOK</td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> </tr> </table>	HOVEDMENU		DATO		KEDELHUS		KLOKKESLÆT		GENERE. INDSTILLING				FEJL MANAGEMENT				SERVICEINDSTILLING				SPROG			DATO-KLOK	F1	F2	F3	F4	<p>Hermed kan der skiftes til modussen feriedrift.</p> <p>HOVEDMENU → GENERE. INDSTILLING → KEDEL → TAST F2 → FERIEDRIFT</p>
HOVEDMENU		DATO																											
KEDELHUS		KLOKKESLÆT																											
GENERE. INDSTILLING																													
FEJL MANAGEMENT																													
SERVICEINDSTILLING																													
SPROG			DATO-KLOK																										
F1	F2	F3	F4																										
<table border="1"> <tr> <td colspan="3">GENERE. INDSTILLING</td> <td>1/3</td> </tr> <tr> <td colspan="3">KEDEL</td> <td>[XXX]</td> </tr> <tr> <td colspan="3">AKKUTANK</td> <td>[XXX]</td> </tr> <tr> <td colspan="4">...</td> </tr> <tr> <td>STATUS</td> <td>FERIER</td> <td>SW-NR.</td> <td>INDST.</td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> </tr> </table>	GENERE. INDSTILLING			1/3	KEDEL			[XXX]	AKKUTANK			[XXX]	...				STATUS	FERIER	SW-NR.	INDST.	F1	F2	F3	F4					
GENERE. INDSTILLING			1/3																										
KEDEL			[XXX]																										
AKKUTANK			[XXX]																										
...																													
STATUS	FERIER	SW-NR.	INDST.																										
F1	F2	F3	F4																										
<table border="1"> <tr> <td colspan="3">FERIEDRIFT</td> <td>1/1</td> </tr> <tr> <td colspan="4">FRAVÆR</td> </tr> <tr> <td>FRA:</td> <td colspan="3">YY.YY.YYYY</td> </tr> <tr> <td>TIL:</td> <td colspan="3">YY.YY.YYYY</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> </tr> </table>	FERIEDRIFT			1/1	FRAVÆR				FRA:	YY.YY.YYYY			TIL:	YY.YY.YYYY							F1	F2	F3	F4	<p>F1: Uden funktion F2: Uden funktion F3: Uden funktion Fra: Datoen kan redigeres med tasterne +/-, pil NED/pil OP og ENTER TIL: Datoen kan redigeres med tasterne +/-, pil NED/pil OP og ENTER</p>				
FERIEDRIFT			1/1																										
FRAVÆR																													
FRA:	YY.YY.YYYY																												
TIL:	YY.YY.YYYY																												
F1	F2	F3	F4																										

6 Betjening

6.5.6 Status – Kedelværdier

Display	Beskrivelse																																																																																										
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="5">KEDELVÆRD1 [XXX]</th> <th>1/3</th> </tr> <tr> <th>STATUS</th> <th>FAK</th> <th>NOM</th> <th>MAX</th> <th>MIN</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ANLÆG</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>KEDEL</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>RL-TEMP</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>BST-VÆR</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>RL-BLAND</td> <td></td> <td>ÅBEN</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>RL-PUMPE</td> <td></td> <td>TIL</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>INDST.</td> <td>KV2</td> <td>KAMIN</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	KEDELVÆRD1 [XXX]					1/3	STATUS	FAK	NOM	MAX	MIN		ANLÆG						KEDEL	XXX	XXX	XXX	XXX		RL-TEMP	XXX	XXX	XXX	XXX		BST-VÆR	XXX	XXX	XXX	XXX		RL-BLAND		ÅBEN				RL-PUMPE		TIL				INDST.	KV2	KAMIN				F1	F2	F3	F4			<p>HOVEDMENU → GENER. INDSTILLING → KEDEL → TAST F1 → KEDELVÆRDIER 1 → TAST F2 → KEDELVÆRDIER 2</p> <p>Kedelværdier 1</p> <p>F1 Menuvisning sugetider (kun ved sugetilførsel)</p> <p>F2 Statusvisning kedelværdier Side 2</p> <p>F3 Skorstensfejerfunktion til målinger</p> <p>Kedelværdier 2</p> <p>F1 Menuvisning sugetider (kun ved sugetilførsel)</p> <p>F2 Statusvisning kedelværdier Side 1</p> <p>KEDEL Temperatur i kedel</p> <p>RL-TEMP Returløbstemperatur</p> <p>BST-VÆR Brændstofværdier</p> <p>RL-BLAND Returløb blander</p> <p>RL-PUMP Returløb pumpe</p>																														
KEDELVÆRD1 [XXX]					1/3																																																																																						
STATUS	FAK	NOM	MAX	MIN																																																																																							
ANLÆG																																																																																											
KEDEL	XXX	XXX	XXX	XXX																																																																																							
RL-TEMP	XXX	XXX	XXX	XXX																																																																																							
BST-VÆR	XXX	XXX	XXX	XXX																																																																																							
RL-BLAND		ÅBEN																																																																																									
RL-PUMPE		TIL																																																																																									
INDST.	KV2	KAMIN																																																																																									
F1	F2	F3	F4																																																																																								
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="5">KEDELVÆRD2 [XXX]</th> <th>1/8</th> </tr> <tr> <th>STATUS</th> <th>FAK</th> <th>NOM</th> <th>MAX</th> <th>MIN</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ANLÆG</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>RØGGAS</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>FLAMME</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>STOKER</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>RG-SUGER</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>OMDREJN.</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>SUGEKORR</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>MATKORR</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>FØDNING</td> <td>T-</td> <td>XX</td> <td>P-</td> <td>XX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>O2[%o]</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>CO2[%o]</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>INDST.</td> <td>KV 1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	KEDELVÆRD2 [XXX]					1/8	STATUS	FAK	NOM	MAX	MIN		ANLÆG						RØGGAS	XXX	XXX	XXX	XXX		FLAMME	XXX	XXX	XXX	XXX		STOKER	XXX	XXX	XXX	XXX		RG-SUGER	XXX	XXX	XXX	XXX		OMDREJN.	XXX	XXX	XXX	XXX		SUGEKORR	XXX	XXX	XXX	XXX		MATKORR	XXX	XXX	XXX	XXX		FØDNING	T-	XX	P-	XX		O2[%o]	XXX	XXX	XXX	XXX		CO2[%o]	XXX	XXX	XXX	XXX		INDST.	KV 1					F1	F2	F3	F4			<p>RØGGAS Røggastemperatur</p> <p>FLAMME Forbrændingsrumtemperatur</p> <p>STOKER Indføringssnegletemperatur</p> <p>RG-SUGER Aktivering sugetræksblæser</p> <p>OMDREJN. Omdrejningstal sugetræksblæser</p> <p>SUGEKORR Korrektur omdrejningstal sugetræksblæser</p> <p>MATKORR Korrektur materialemængde</p> <p>FØDNING Materialeindføringsinterval</p> <p>O₂ [%o] Restiltindhold i røggas</p> <p>CO₂ [%o] Kuldioxidindhold i røggas</p> <p>Kun ved start af fyr</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kontrol: Viser O₂-værdien ca. 21 % - Værdien falder først og stiger derefter til 21 %.
KEDELVÆRD2 [XXX]					1/8																																																																																						
STATUS	FAK	NOM	MAX	MIN																																																																																							
ANLÆG																																																																																											
RØGGAS	XXX	XXX	XXX	XXX																																																																																							
FLAMME	XXX	XXX	XXX	XXX																																																																																							
STOKER	XXX	XXX	XXX	XXX																																																																																							
RG-SUGER	XXX	XXX	XXX	XXX																																																																																							
OMDREJN.	XXX	XXX	XXX	XXX																																																																																							
SUGEKORR	XXX	XXX	XXX	XXX																																																																																							
MATKORR	XXX	XXX	XXX	XXX																																																																																							
FØDNING	T-	XX	P-	XX																																																																																							
O2[%o]	XXX	XXX	XXX	XXX																																																																																							
CO2[%o]	XXX	XXX	XXX	XXX																																																																																							
INDST.	KV 1																																																																																										
F1	F2	F3	F4																																																																																								

6.5.7 Status – Akkutankværdier

Display	Beskrivelse																																																																	
<table border="1"> <tr> <td colspan="4">KEDELHUS</td> <td>1/X</td> </tr> <tr> <td colspan="4">KEDEL</td> <td>[XXX]</td> </tr> <tr> <td colspan="4">AKKUTANK</td> <td>[XXX]</td> </tr> <tr> <td colspan="4">...</td> <td></td> </tr> <tr> <td>STATUS</td> <td>FERIER</td> <td>SW-NR.</td> <td colspan="2">INDST.</td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td colspan="2">F4</td> </tr> </table>	KEDELHUS				1/X	KEDEL				[XXX]	AKKUTANK				[XXX]	...					STATUS	FERIER	SW-NR.	INDST.		F1	F2	F3	F4		<p>Her vises alle relevante akkutankværdier.</p> <p>HOVEDMENU → GENERE. INDSTILLING → AKKUTANK → TAST F1 → AKKUTANKVÆRDIER→</p>																																			
KEDELHUS				1/X																																																														
KEDEL				[XXX]																																																														
AKKUTANK				[XXX]																																																														
...																																																																		
STATUS	FERIER	SW-NR.	INDST.																																																															
F1	F2	F3	F4																																																															
<table border="1"> <tr> <td colspan="5">AKKUTANKVÆR [XXX]</td> <td>1/4</td> </tr> <tr> <td></td> <td>FAK</td> <td>NOM</td> <td>MAX</td> <td>MIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>P-TOP</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>P-MIDT</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>P-BUND</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>SKIFT</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>PUMPE</td> <td></td> <td><u>TIL</u></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>UDLG.AK.</td> <td></td> <td><u>AKTIV</u></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>HURT.OPV</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td colspan="2">F4</td> </tr> </table>	AKKUTANKVÆR [XXX]					1/4		FAK	NOM	MAX	MIN		P-TOP	XXX	XXX	XXX	XXX		P-MIDT	XXX	XXX	XXX	XXX		P-BUND	XXX	XXX	XXX	XXX		SKIFT	XXX	XXX	XXX	XXX		PUMPE		<u>TIL</u>				UDLG.AK.		<u>AKTIV</u>				HURT.OPV												F1	F2	F3	F4		<p>F1: Uden funktion F2: Uden funktion F3: Uden funktion F4: Uden funktion</p> <p>P-TOP: Visning af akkutank-temperatur foroven P-MIDT: Visning af akkutank-temperatur i midten P-BUND: Visning af akkutank-temperatur for-neden SKIFT: Indstilling af den udetemperatur, hvorved der skal skiftes mellem sommer- og vinterdrift PUMPE: Visning, om bufferladepumpe er koblet til UDLG.AK.: Visning, om akkutanken fungerer som lastudligningsbeholder (hvis JA, så gemt aktivt) HURT.OPV: Hurtig opvarmning anvendes ikke</p>
AKKUTANKVÆR [XXX]					1/4																																																													
	FAK	NOM	MAX	MIN																																																														
P-TOP	XXX	XXX	XXX	XXX																																																														
P-MIDT	XXX	XXX	XXX	XXX																																																														
P-BUND	XXX	XXX	XXX	XXX																																																														
SKIFT	XXX	XXX	XXX	XXX																																																														
PUMPE		<u>TIL</u>																																																																
UDLG.AK.		<u>AKTIV</u>																																																																
HURT.OPV																																																																		
F1	F2	F3	F4																																																															

6 Betjening

6.5.8 Status – Underkomponenter akkutankværdier

Er der anbragt komponenter bag akkutanken, skal du til de pågældende komponenter (f. eks. varmekreds, vv-beholder) vælge følgende vej i menustyringen:

Display	Beskrivelse																								
<table border="1"><tr><td colspan="4">KEDELHUS X/X</td></tr><tr><td colspan="4">KEDEL</td></tr><tr><td colspan="4">AKKUTANK</td></tr><tr><td colspan="4">...</td></tr><tr><td>STATUS</td><td>FERIER</td><td>SW-NR.</td><td>INDST.</td></tr><tr><td>F1</td><td>F2</td><td>F3</td><td>F4</td></tr></table>	KEDELHUS X/X				KEDEL				AKKUTANK				...				STATUS	FERIER	SW-NR.	INDST.	F1	F2	F3	F4	I menuen akkutank kan du vælge akkutankens underkomponenter. HOVEDMENU → GENERE. INDSTILLING → AKKUTANK → ENTER → Valg af komponenter → TAST F1
KEDELHUS X/X																									
KEDEL																									
AKKUTANK																									
...																									
STATUS	FERIER	SW-NR.	INDST.																						
F1	F2	F3	F4																						
<table border="1"><tr><td colspan="4">AKKUTANK 1/X</td></tr><tr><td colspan="4">VV-BEHOLDER</td></tr><tr><td colspan="4">VARMEKREDS</td></tr><tr><td>STATUS</td><td></td><td></td><td>INDST.</td></tr><tr><td>F1</td><td>F2</td><td>F3</td><td>F4</td></tr></table>	AKKUTANK 1/X				VV-BEHOLDER				VARMEKREDS				STATUS			INDST.	F1	F2	F3	F4					
AKKUTANK 1/X																									
VV-BEHOLDER																									
VARMEKREDS																									
STATUS			INDST.																						
F1	F2	F3	F4																						

Statusvisninger for varmekreds, vv-beholder og andre er beskrevet på de følgende sider.

6.5.9 Status – VV-beholder-værdier

Hvis vv-beholderen er anbragt under akkutanken, skal du følge menustyringen som beskrevet i kapitel 6.5.8.

Display	Beskrivelse																																																
<table border="1"> <tr> <td colspan="4">KEDELHUS</td> <td>1/X</td> </tr> <tr> <td colspan="4">KEDEL</td> <td>[XXX]</td> </tr> <tr> <td colspan="4">AKKUTANK</td> <td>[XXX]</td> </tr> <tr> <td colspan="4">VV-BEHOLDER</td> <td>[XXX]</td> </tr> <tr> <td colspan="4">...</td> <td></td> </tr> <tr> <td>STATUS</td> <td>FERIER</td> <td>SW-NR.</td> <td>INDST.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> <td></td> </tr> </table>	KEDELHUS				1/X	KEDEL				[XXX]	AKKUTANK				[XXX]	VV-BEHOLDER				[XXX]	...					STATUS	FERIER	SW-NR.	INDST.		F1	F2	F3	F4		<p>Her vises alle relevante vv-beholder-værdier.</p> <p>HOVEDMENU → GENERE. INDSTILLING → VV-BEHOLDER → TAST F1 → VV-BEH.VÆRDIER</p> <p>F1: Menuvisning vv-beholderindstilling F3: Uden funktion</p>													
KEDELHUS				1/X																																													
KEDEL				[XXX]																																													
AKKUTANK				[XXX]																																													
VV-BEHOLDER				[XXX]																																													
...																																																	
STATUS	FERIER	SW-NR.	INDST.																																														
F1	F2	F3	F4																																														
<table border="1"> <tr> <td colspan="5">VV-BEH.VÆRD [XXX]</td> <td>1/5</td> </tr> <tr> <td></td> <td>FAK</td> <td>NOM</td> <td>MAX</td> <td>MIN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>VV-BEH.T</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>CIRK.T.</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>PUMPE</td> <td></td> <td><u>TIL</u></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>CIRK.P.</td> <td></td> <td><u>TIL</u></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>INDST.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	VV-BEH.VÆRD [XXX]					1/5		FAK	NOM	MAX	MIN		VV-BEH.T	XXX	XXX	XXX	XXX		CIRK.T.	XXX	XXX	XXX	XXX		PUMPE		<u>TIL</u>				CIRK.P.		<u>TIL</u>				INDST.						F1	F2	F3	F4			<p>VV-BEH.T: Visning af vv-beholdertemperatur CIRK.T.: Visning af cirkulationstemperatur PUMPE: Visning af pumpe-status (TIL gemt, hvis vv-beholderladepumpen er aktiv) CIRK.P.: Visning af pumpe-status (TIL gemt, cirkulationspumpen er aktiv)</p>
VV-BEH.VÆRD [XXX]					1/5																																												
	FAK	NOM	MAX	MIN																																													
VV-BEH.T	XXX	XXX	XXX	XXX																																													
CIRK.T.	XXX	XXX	XXX	XXX																																													
PUMPE		<u>TIL</u>																																															
CIRK.P.		<u>TIL</u>																																															
INDST.																																																	
F1	F2	F3	F4																																														

6 Betjening

6.5.10 Status – Varmekredsværdier

Hvis varmekredsen er anbragt under akkutanken, skal du følge menustyringen som beskrevet i kapitel 6.5.8.

Display	Beskrivelse																																																							
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">HOVEDMENU</td> <td colspan="2">DATO</td> </tr> <tr> <td colspan="2">KEDELHUS</td> <td colspan="2">KLOKESLÆT</td> </tr> <tr> <td colspan="4">GENERE. INDSTILLING</td> </tr> <tr> <td colspan="4">FEJL MANAGEMENT</td> </tr> <tr> <td colspan="4">SERVICEINDSTILLING</td> </tr> <tr> <td>SPROG</td> <td></td> <td></td> <td>DATO-KLOK</td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> </tr> </table>	HOVEDMENU		DATO		KEDELHUS		KLOKESLÆT		GENERE. INDSTILLING				FEJL MANAGEMENT				SERVICEINDSTILLING				SPROG			DATO-KLOK	F1	F2	F3	F4	<p>Her vises alle relevante varmekredsværdier.</p> <p>HOVEDMENU → GENERE. INDSTILLING → VARMEKREDS → TAST F1 → VARMEKREDS VÆRDIER</p>																											
HOVEDMENU		DATO																																																						
KEDELHUS		KLOKESLÆT																																																						
GENERE. INDSTILLING																																																								
FEJL MANAGEMENT																																																								
SERVICEINDSTILLING																																																								
SPROG			DATO-KLOK																																																					
F1	F2	F3	F4																																																					
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">KEDELHUS</td> <td colspan="2">1/X</td> </tr> <tr> <td colspan="2">KEDEL</td> <td colspan="2">[XXX]</td> </tr> <tr> <td colspan="2">AKKUTANK</td> <td colspan="2">[XXX]</td> </tr> <tr> <td colspan="2">VARMEKREDS</td> <td colspan="2">[XXX]</td> </tr> <tr> <td colspan="4">...</td> </tr> <tr> <td>STATUS</td> <td>FERIER</td> <td>SW-NR.</td> <td>INDST.</td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> </tr> </table>	KEDELHUS		1/X		KEDEL		[XXX]		AKKUTANK		[XXX]		VARMEKREDS		[XXX]		...				STATUS	FERIER	SW-NR.	INDST.	F1	F2	F3	F4																												
KEDELHUS		1/X																																																						
KEDEL		[XXX]																																																						
AKKUTANK		[XXX]																																																						
VARMEKREDS		[XXX]																																																						
...																																																								
STATUS	FERIER	SW-NR.	INDST.																																																					
F1	F2	F3	F4																																																					
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">VK-VÆRDI [XXX]</td> <td colspan="3">1/5</td> </tr> <tr> <td></td> <td>FAK</td> <td>NOM</td> <td>MAX</td> <td>MIN</td> </tr> <tr> <td>FL.TEMP</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> </tr> <tr> <td>RL.TEMP</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> </tr> <tr> <td>RUMTEMP</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> </tr> <tr> <td>UDE</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> </tr> <tr> <td>SKIFT</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> <td>XXX</td> </tr> <tr> <td>SHUNT</td> <td></td> <td>ÅBEN</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>PUMPE</td> <td></td> <td>TIL</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>INDST.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> <td></td> </tr> </table>	VK-VÆRDI [XXX]		1/5				FAK	NOM	MAX	MIN	FL.TEMP	XXX	XXX	XXX	XXX	RL.TEMP	XXX	XXX	XXX	XXX	RUMTEMP	XXX	XXX	XXX	XXX	UDE	XXX	XXX	XXX	XXX	SKIFT	XXX	XXX	XXX	XXX	SHUNT		ÅBEN			PUMPE		TIL			INDST.					F1	F2	F3	F4		<p>F1: Menuvisning varmekredsindstilling F2: Uden funktion F3: Uden funktion F4: Uden funktion</p> <p>FL.TEMP: Visning af fremløbstemperatur RL.TEMP: Visning af returløbstemperatur RUMTEMP: Visning af rumtemperatur, såfremt fjernindstiller forhånden; eller udgave UDE: Visning af udetemperatur SKIFT: Visning af døgnets gennemsnitsskifte-temperatur SHUNT: Visning af shunt-status (gemt ÅBEN, hvis shunten aktiveres ÅBEN) PUMPE: Visning af pumpe-status (TIL gemt, hvis pumpen er aktiv)</p>
VK-VÆRDI [XXX]		1/5																																																						
	FAK	NOM	MAX	MIN																																																				
FL.TEMP	XXX	XXX	XXX	XXX																																																				
RL.TEMP	XXX	XXX	XXX	XXX																																																				
RUMTEMP	XXX	XXX	XXX	XXX																																																				
UDE	XXX	XXX	XXX	XXX																																																				
SKIFT	XXX	XXX	XXX	XXX																																																				
SHUNT		ÅBEN																																																						
PUMPE		TIL																																																						
INDST.																																																								
F1	F2	F3	F4																																																					

6.5.11 Status – Solvarmeværdier

Display	Beskrivelse
---------	-------------

KEDELHUS				1/X
KEDEL				[XXX]
AKKUTANK				[XXX]
SOLVARME				[XXX]
...				
STATUS	FERIER	SW-NR.	INDST.	
F1	F2	F3	F4	

Her vises alle relevante solvarmeværdier.

HOVEDMENU → GENERE. INDSTILLING → SOLVARME → TAST F1 → SOLVARME VÆRDI

SOLV.VÆRDI [XXX]					1/5
	FAK	NOM	MAX	MIN	
KOLL.FL.	XXX	XXX	XXX	XXX	
KOLL.RL.	XXX	XXX	XXX	XXX	
AKKU 1	XXX	XXX	XXX	XXX	
AKKU 2	XXX	XXX	XXX	XXX	
ENERGI	XXX	XXX	XXX	XXX	
UDGANG		1:FRA	2:FRA		
		3:FRA	4:FRA		
F1	F2	F3	F4		

F1: Uden funktion
 F2: Uden funktion
 F3: Uden funktion
 F4: Uden funktion

KOLL.FL.: Visning af solfangerfremløbstemperatur
 KOLL.RL.: Visning af solfangerreturløbstemperatur
 AKKU 1: Visning af solvarmebeholdertemperatur
 AKKU 2: Visning af solvarmebeholdertemperatur
 ENERGI: Visning af udbyttetemperatur
 UDGANG : Visning af hvilken udgang, der er aktiv

6 Betjening

6.5.12 Indstillinger – Underkomponenter akkutank

Er der anbragt komponenter bag akkutanken, skal du til de pågældende komponenter (f. eks. varmekreds, vv-beholder) vælge følgende vej i menustyringen:

Display	Beskrivelse
---------	-------------

KEDELHUS X/X			
KEDEL			
AKKUTANK			
...			
STATUS	FERIER.	SW-NR.	INDST.
F1	F2	F3	F4

I menuen akkutank kan du vælge akkutankens underkomponenter.

**HOVEDMENU → GENERE. INDSTILLING →
AKKUTANK → ENTER → Valg af komponenter
→ TAST F4**

AKKUTANK			
VV-BEHOLDER			
VARMEKREDS			
STATUS			INDST.
F1	F2	F3	F4

På de følgende sider beskrives, hvordan varmekredsen, vv-beholderen og yderligere komponenter indstilles.

6.5.13 Indstillinger – VV-beholder

Hvis vv-beholderen er anbragt under akkutanken, skal du følge menustyringen som beskrevet i kapitel 6.5.12.

Display	Beskrivelse
---------	-------------

KEDELHUS				1/X
KEDEL				[XXX]
AKKUTANK				[XXX]
VV-BEHOLDER				[XXX]
...				
STATUS	FERIER	SW-NR.	INDST.	
F1	F2	F3	F4	

VV-BEH.INDST [XXX]				1/6
LADETID				
NOM.VÆRDI				YY °C
MIN.VÆRDI				YY °C
OVERTEMP				YY °C
CIRK.-PUMPE				0
MIN.-LADNING				0
STATUS				
F1	F2	F3	F4	

Ved denne indstilling vises alle relevante vv-beholder-værdier.

HOVEDMENU → GENER. INDSTILLING → VV-BEHOLDER → TAST F4 → VV-BEHOLDER INDSTILLING

F1: Menuvisning vv-beholder-værdier
F3: Uden funktion

LADETID: Redigering af beholderladetid (ENTER-tast); Indstilling af definerede tider, hvorved beholderen skal opvarmes

NOM.VÆRDI: Indstilling af beholderens nominelle temperatur

MIN.VÆRDI: Indstilling af beholderens mindstetemperatur

OVERTEMP: Indstilling af behovstemperatur. Forøgelse på grund af ledningstab kan der her indstilles en påvirkning af vv-beholderens nominelle temperatur

CIRK.PUMPE: Vælg, om cirkulationspumpe er forhånden

MIN.-LADNING: Vælg, om beholderen altid skal holdes på indstillingsværdien „MIN-VÆRDI“

Indstillingsområde	Fabriksindstillinger
Ladetid	s. kapitel 6.5.14
Beholderens nominelle temperatur	40 - 85 °C
Beholderens mindstetemp.	20 - (nom.- 5) °C
For høj temperaturforøgelse	0 - 15 °C
Cirkulationspumpe	x / o
Min. ladning	x / o

Ladetid
Beholderens nominelle temperatur
Beholderens mindstetemp.
For høj temperaturforøgelse
Cirkulationspumpe
Min. ladning

6 Betjening

6.5.14 Indstillinger – VV-beholder ladetid

Hvis vv-beholderen er anbragt under akkutanken, skal du følge menustyringen som beskrevet i kapitel 6.5.12.

Display	Beskrivelse																																								
<table border="1"> <tr> <td colspan="4">VV-BEH.INDST [XXX] 1/5</td> </tr> <tr> <td colspan="4">LADETID</td> </tr> <tr> <td colspan="2">NOM.VÆRDI</td> <td colspan="2">YY °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">MIN.VÆRDI</td> <td colspan="2">YY °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">OVERTEMP</td> <td colspan="2">YY °C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">CIRK.-PUMPE</td> <td colspan="2">X</td> </tr> <tr> <td>STATUS</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> </tr> </table>	VV-BEH.INDST [XXX] 1/5				LADETID				NOM.VÆRDI		YY °C		MIN.VÆRDI		YY °C		OVERTEMP		YY °C		CIRK.-PUMPE		X		STATUS				F1	F2	F3	F4	<p>Indstilling af brugerspecifikke beholderladetider. Dagen bliver altid stående, tiden kan ændres med pil-tasterne + og -.</p> <p>HOVEDMENU → GENERE. INDSTILLING → VV-BEHOLDER → TAST F4 → VV-BEH.INDST → LADETID → ENTER</p> <p>F1: Menuvisning vv-beholder-værdier F2: Uden funktion</p>								
VV-BEH.INDST [XXX] 1/5																																									
LADETID																																									
NOM.VÆRDI		YY °C																																							
MIN.VÆRDI		YY °C																																							
OVERTEMP		YY °C																																							
CIRK.-PUMPE		X																																							
STATUS																																									
F1	F2	F3	F4																																						
<table border="1"> <tr> <td colspan="4">LADETID [XXX] 1/7</td> </tr> <tr> <td>MA:</td> <td colspan="3">08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00</td> </tr> <tr> <td>TI:</td> <td colspan="3">08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00</td> </tr> <tr> <td>ON:</td> <td colspan="3">08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00</td> </tr> <tr> <td>TO:</td> <td colspan="3">08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00</td> </tr> <tr> <td>FR:</td> <td colspan="3">08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00</td> </tr> <tr> <td>LØ:</td> <td colspan="3">08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00</td> </tr> <tr> <td>SØ:</td> <td colspan="3">08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00</td> </tr> <tr> <td>STATUS</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> </tr> </table>	LADETID [XXX] 1/7				MA:	08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00			TI:	08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00			ON:	08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00			TO:	08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00			FR:	08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00			LØ:	08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00			SØ:	08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00			STATUS				F1	F2	F3	F4	
LADETID [XXX] 1/7																																									
MA:	08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00																																								
TI:	08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00																																								
ON:	08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00																																								
TO:	08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00																																								
FR:	08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00																																								
LØ:	08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00																																								
SØ:	08:00 - 10:00 , 15:00 - 21:00																																								
STATUS																																									
F1	F2	F3	F4																																						

6.5.15 Indstillinger – Varmekreds – Varmekreds-Modus

Hvis varmekredsen er anbragt under akkutanken, skal du følge menustyringen som beskrevet i kapitel 6.5.12.

Display	Beskrivelse																																								
<table border="1"> <tr> <td colspan="3">VARMEKREDS [XXX]</td> <td>1/5</td> </tr> <tr> <td colspan="4">VARMEKREDS-MODUS</td> </tr> <tr> <td colspan="4">VARMEKREDS-TIDER</td> </tr> <tr> <td colspan="4">VARMEKREDS-KURVE</td> </tr> <tr> <td colspan="4">VARMEKREDS-PARA.</td> </tr> <tr> <td colspan="4">VARMEKREDS-SHUNT</td> </tr> <tr> <td>STATUS</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> </tr> </table>	VARMEKREDS [XXX]			1/5	VARMEKREDS-MODUS				VARMEKREDS-TIDER				VARMEKREDS-KURVE				VARMEKREDS-PARA.				VARMEKREDS-SHUNT				STATUS				F1	F2	F3	F4	<p>Indstilling af opvarmningsmodi for den pågældende varmekreds</p> <p>HOVEDMENU → GENER. INDSTILLING → VARMEKREDS → TAST F4 → VARMEKREDS → VARMEKREDS-MODUS → ENTER</p> <p>F1: Menuvisning varmekredsværdier F2: Menuvisning F3: Menuvisning varmekredstider F4: Menuvisning</p>								
VARMEKREDS [XXX]			1/5																																						
VARMEKREDS-MODUS																																									
VARMEKREDS-TIDER																																									
VARMEKREDS-KURVE																																									
VARMEKREDS-PARA.																																									
VARMEKREDS-SHUNT																																									
STATUS																																									
F1	F2	F3	F4																																						
<table border="1"> <tr> <td colspan="3">VK-MODUS [XXX]</td> <td>1/7</td> </tr> <tr> <td colspan="4">VARMETID-MODUS</td> </tr> <tr> <td colspan="4">KONSTANT OPV.</td> </tr> <tr> <td colspan="4">KONST. NATSÆNK.</td> </tr> <tr> <td colspan="4">KONSTANT FREMLØB</td> </tr> <tr> <td colspan="3">TERMINAL-FJB</td> <td>[--]</td> </tr> <tr> <td colspan="4">FJERNBETJENING</td> </tr> <tr> <td colspan="4">VARMETID</td> </tr> <tr> <td>STATUS</td> <td></td> <td>TIDER</td> <td></td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> </tr> </table>	VK-MODUS [XXX]			1/7	VARMETID-MODUS				KONSTANT OPV.				KONST. NATSÆNK.				KONSTANT FREMLØB				TERMINAL-FJB			[--]	FJERNBETJENING				VARMETID				STATUS		TIDER		F1	F2	F3	F4	<p>VARMETID-MODUS: Varmekredsen drives til definerede tider</p> <p>KONSTANT OPV.: Varmekredsen drives permanent (undeføleren skal være tilsluttet den interne styreenhed)</p> <p>KONST.NATSÆNK.: Varmekredsen drives permanent med en sænket temperatur</p> <p>KONSTANT FREMLØB: Varmekredsen drives med en fast indstillet fremløbstemperatur</p> <p>TERMINAL-FJB: Anvendes ikke FJERNBETJENING: Anvendes ikke VARMETID: Anvendes ikke</p>
VK-MODUS [XXX]			1/7																																						
VARMETID-MODUS																																									
KONSTANT OPV.																																									
KONST. NATSÆNK.																																									
KONSTANT FREMLØB																																									
TERMINAL-FJB			[--]																																						
FJERNBETJENING																																									
VARMETID																																									
STATUS		TIDER																																							
F1	F2	F3	F4																																						

6 Betjening

6.5.16 Indstillinger – Varmekreds – Varmekreds-Tider

Hvis varmekredsen er anbragt under akkutanken, skal du følge menustyringen som beskrevet i kapitel 6.5.12.

Display	Beskrivelse																																																	
<table border="1"> <tr> <td colspan="4">VARMEKREDS</td> <td style="text-align: right;">1/5</td> </tr> <tr> <td colspan="5">VARMEKREDS-MODUS</td> </tr> <tr> <td colspan="5">VARMEKREDS-TIDER</td> </tr> <tr> <td colspan="5">VARMEKREDS-KURVE</td> </tr> <tr> <td colspan="5">VARMEKREDS-PARA.</td> </tr> <tr> <td colspan="5">VARMEKREDS-SHUNT</td> </tr> <tr> <td colspan="4">STATUS</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">F1</td> <td style="text-align: center;">F2</td> <td style="text-align: center;">F3</td> <td style="text-align: center;">F4</td> <td></td> </tr> </table>	VARMEKREDS				1/5	VARMEKREDS-MODUS					VARMEKREDS-TIDER					VARMEKREDS-KURVE					VARMEKREDS-PARA.					VARMEKREDS-SHUNT					STATUS					F1	F2	F3	F4		<p>Indstilling af brugerspecifikke varmekredstider. Dagen bliver altid stående, tiden kan ændres med pil-tasterne + og -.</p> <p>HOVEDMENU → GENERE. INDSTILLING → VARMEKREDS → TAST F4 → VARMEKREDS → VARMEKREDS-TIDER → ENTER</p> <p>F1: Menuvisning varmekredsværdier F2: Menuvisning varmekreds-modus F3: Menuvisning varmekreds-kurve</p>									
VARMEKREDS				1/5																																														
VARMEKREDS-MODUS																																																		
VARMEKREDS-TIDER																																																		
VARMEKREDS-KURVE																																																		
VARMEKREDS-PARA.																																																		
VARMEKREDS-SHUNT																																																		
STATUS																																																		
F1	F2	F3	F4																																															
<table border="1"> <tr> <td colspan="4">VK-TIDER [XXX]</td> <td style="text-align: right;">1/7</td> </tr> <tr> <td>MA:</td> <td colspan="4">08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00</td> </tr> <tr> <td>TI:</td> <td colspan="4">08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00</td> </tr> <tr> <td>ON:</td> <td colspan="4">08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00</td> </tr> <tr> <td>TO:</td> <td colspan="4">08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00</td> </tr> <tr> <td>FR:</td> <td colspan="4">08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00</td> </tr> <tr> <td>LØ:</td> <td colspan="4">08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00</td> </tr> <tr> <td>SØ:</td> <td colspan="4">08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00</td> </tr> <tr> <td colspan="2">STATUS</td> <td>MODUS</td> <td>KURVE</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">F1</td> <td style="text-align: center;">F2</td> <td style="text-align: center;">F3</td> <td style="text-align: center;">F4</td> <td></td> </tr> </table>	VK-TIDER [XXX]				1/7	MA:	08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00				TI:	08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00				ON:	08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00				TO:	08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00				FR:	08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00				LØ:	08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00				SØ:	08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00				STATUS		MODUS	KURVE		F1	F2	F3	F4	
VK-TIDER [XXX]				1/7																																														
MA:	08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00																																																	
TI:	08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00																																																	
ON:	08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00																																																	
TO:	08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00																																																	
FR:	08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00																																																	
LØ:	08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00																																																	
SØ:	08:00 - 10:00 , 12:00 - 18:00																																																	
STATUS		MODUS	KURVE																																															
F1	F2	F3	F4																																															

6.5.17 Indstillinger – Varmekreds – Varmekreds-Kurve

Hvis varmekredsen er anbragt under akkutanken, skal du følge menustyringen som beskrevet i kapitel 6.5.12.

Display	Beskrivelse																																								
<table border="1"> <tr> <td colspan="4">VARMEKREDS [XXX] 1/5</td> </tr> <tr> <td colspan="4">VARMEKREDS-MODUS</td> </tr> <tr> <td colspan="4">VARMEKREDS-TIDER</td> </tr> <tr> <td colspan="4">VARMEKREDS-KURVE</td> </tr> <tr> <td colspan="4">VARMEKREDS-PARA.</td> </tr> <tr> <td colspan="4">VARMEKREDS-SHUNT</td> </tr> <tr> <td colspan="4">STATUS</td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> </tr> </table>	VARMEKREDS [XXX] 1/5				VARMEKREDS-MODUS				VARMEKREDS-TIDER				VARMEKREDS-KURVE				VARMEKREDS-PARA.				VARMEKREDS-SHUNT				STATUS				F1	F2	F3	F4	<p>Indstilling af varmekurve for den pågældende varmekreds</p> <p>HOVEDMENU → GENER. INDSTILLING → VARMEKREDS → TAST F4 → VARMEKREDS → VARMEKREDS-KURVE → ENTER</p> <p>F1: Menuvisning genere. indstilling F2: Menuvisning varmekredstider F3: Uden funktion F4: Uden funktion</p> <p>UDETEMP.: Norm. udetemperatur betegner den regionalt registrerede middellaveste temperatur</p>								
VARMEKREDS [XXX] 1/5																																									
VARMEKREDS-MODUS																																									
VARMEKREDS-TIDER																																									
VARMEKREDS-KURVE																																									
VARMEKREDS-PARA.																																									
VARMEKREDS-SHUNT																																									
STATUS																																									
F1	F2	F3	F4																																						
<table border="1"> <tr> <td colspan="4">VK-KURVE [XXX] 1/6</td> </tr> <tr> <td colspan="4">UDETEMP. YY °C</td> </tr> <tr> <td colspan="4">FL -XX°C YY °C</td> </tr> <tr> <td colspan="4">FL +10°C YY °C</td> </tr> <tr> <td colspan="4">FREMLØB MAX YYY °C</td> </tr> <tr> <td colspan="4">FODPUNKT YYY °C</td> </tr> <tr> <td colspan="4">UDE-TEMP. YY °C</td> </tr> <tr> <td colspan="4">GULVVARME-VK X</td> </tr> <tr> <td colspan="4">STATUS TIDER</td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> </tr> </table>	VK-KURVE [XXX] 1/6				UDETEMP. YY °C				FL -XX°C YY °C				FL +10°C YY °C				FREMLØB MAX YYY °C				FODPUNKT YYY °C				UDE-TEMP. YY °C				GULVVARME-VK X				STATUS TIDER				F1	F2	F3	F4	<p>FL -XX °C: Indstilling af fremløbstemperaturen ved norm. udetemperatur</p> <p>FL +10 °C: Indstilling af fremløbstemperatur ved +10 °C</p> <p>FREMLØB MAX: Indstilling af maks. fremløbstemperatur</p> <p>FODPUNKT: Indstilling af min. fremløbstemperatur</p> <p>UDE-TEMP.: Indstilling af varmekreds-fracoblings-temperatur, d vs. ved hvilken udetemperatur varmekredsen frakobles</p> <p>GULVVARME-VK: Vælg, om denne varmekreds er en gulvopvarmning</p>
VK-KURVE [XXX] 1/6																																									
UDETEMP. YY °C																																									
FL -XX°C YY °C																																									
FL +10°C YY °C																																									
FREMLØB MAX YYY °C																																									
FODPUNKT YYY °C																																									
UDE-TEMP. YY °C																																									
GULVVARME-VK X																																									
STATUS TIDER																																									
F1	F2	F3	F4																																						
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Indstillings-område</th> <th>Fabriks-indstillinger</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Norm. udetemperatur</td> <td>-20 - -10 °C</td> <td>-10 °C</td> </tr> <tr> <td>Fremløbstemperatur ved -20 °C</td> <td>25 - 85 °C</td> <td>35 °C</td> </tr> <tr> <td>Fremløbstemperatur ved +10 °C</td> <td>20 - 80 °C</td> <td>25 °C</td> </tr> <tr> <td>Maks. fremløbstemperatur</td> <td>20 - 90 °C</td> <td>40 °C</td> </tr> <tr> <td>Fodpunkttemperatur</td> <td>20 - 70 °C</td> <td>20 °C</td> </tr> <tr> <td>Udetemperatur</td> <td>15 - 35 °C</td> <td>25 °C</td> </tr> <tr> <td>Gulvvarmekreds</td> <td>x / o</td> <td>x</td> </tr> </tbody> </table>		Indstillings-område	Fabriks-indstillinger	Norm. udetemperatur	-20 - -10 °C	-10 °C	Fremløbstemperatur ved -20 °C	25 - 85 °C	35 °C	Fremløbstemperatur ved +10 °C	20 - 80 °C	25 °C	Maks. fremløbstemperatur	20 - 90 °C	40 °C	Fodpunkttemperatur	20 - 70 °C	20 °C	Udetemperatur	15 - 35 °C	25 °C	Gulvvarmekreds	x / o	x																
	Indstillings-område	Fabriks-indstillinger																																							
Norm. udetemperatur	-20 - -10 °C	-10 °C																																							
Fremløbstemperatur ved -20 °C	25 - 85 °C	35 °C																																							
Fremløbstemperatur ved +10 °C	20 - 80 °C	25 °C																																							
Maks. fremløbstemperatur	20 - 90 °C	40 °C																																							
Fodpunkttemperatur	20 - 70 °C	20 °C																																							
Udetemperatur	15 - 35 °C	25 °C																																							
Gulvvarmekreds	x / o	x																																							

6 Betjening

6.5.18 Indstillinger – Sugetider

Display	Beskrivelse																												
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">KEDELHUS</td> <td colspan="2">1/X</td> </tr> <tr> <td colspan="2">KEDEL</td> <td colspan="2">[XXX]</td> </tr> <tr> <td colspan="2">AKKUTANK</td> <td colspan="2">[XXX]</td> </tr> <tr> <td colspan="2">SOLVARME</td> <td colspan="2">[XXX]</td> </tr> <tr> <td colspan="4">...</td> </tr> <tr> <td>STATUS</td> <td>FERIER</td> <td>SW-NR.</td> <td>INDST.</td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> </tr> </table>	KEDELHUS		1/X		KEDEL		[XXX]		AKKUTANK		[XXX]		SOLVARME		[XXX]		...				STATUS	FERIER	SW-NR.	INDST.	F1	F2	F3	F4	<p>Kun ved sugetilførsel med forrådsbeholder</p> <p>HOVEDMENU → GENERE. INDSTILLING → KEDEL → TAST F4 → SUGETIDER</p>
KEDELHUS		1/X																											
KEDEL		[XXX]																											
AKKUTANK		[XXX]																											
SOLVARME		[XXX]																											
...																													
STATUS	FERIER	SW-NR.	INDST.																										
F1	F2	F3	F4																										
<table border="1"> <tr> <td colspan="4">SUGETIDER</td> </tr> <tr> <td colspan="2">TID 1: 00:00</td> <td colspan="2">TID 2: 00:00</td> </tr> <tr> <td colspan="2">TID 3: 00:00</td> <td colspan="2">TID 4: 00:00</td> </tr> <tr> <td colspan="2">TID 5: 00:00</td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td></td> <td>START</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> </tr> </table>	SUGETIDER				TID 1: 00:00		TID 2: 00:00		TID 3: 00:00		TID 4: 00:00		TID 5: 00:00					START			F1	F2	F3	F4	<p>F1: Uden funktion F2: Start af sugetilførsel F3: Uden funktion F3: Uden funktion</p> <p>TID (x): Indstilling af tider, hvor sugetilførslen skal være aktiveret.</p>				
SUGETIDER																													
TID 1: 00:00		TID 2: 00:00																											
TID 3: 00:00		TID 4: 00:00																											
TID 5: 00:00																													
	START																												
F1	F2	F3	F4																										

7 Afhjælpning af fejl

Så snart der forekommer en fejl, kendetegnes denne på hele displayet med en advarselstrekant. Ved at trykke på ENTER-tasten kommer du direkte til fejlmanagement, hvor fejlen specificeres nærmere.

Ved at trykke på ESC-tasten skjules advarselsfeltet. Fejlen vil fortsat være aktiv.

Ved aktive fejl vises en lille advarslestrekant ved siden af klokkeslættet i hovedmenuen, denne vises, indtil fejlen er afhjulpet.

Som regel er systemet fejlmeddelelser tilstrækkelig til fejlsøgning og fejlafhjælpning. Viser der fejlmeddelelser i displayet, skal du først vha. af tabellen nedenfor kontrollere, hvilken type fejl, der er tale om, og følge anvisningerne i kolonnen „Afhjælpning“. Underret dit vvs-firma og angiv fejlen, som vises i displayet. Forsøg ikke selv at afhjælpe den viste fejl.



NB!

Overhold de generelle sikkerhedshenvisninger i denne vejledning (se kapitel 2)!



Fare!

Mulige personskader!

Pillevarmeanlægget må kun anvendes i teknisk korrekt tilstand. Lad omgående en vvs-installatør afhjælpe alle fejl og skader, som påvirker eller kan påvirke sikkerheden.

Fejlmeddelelser

På de efterfølgende sider finder du en opstilling af fejlkoderne i displayet, den mulige årsag og forslag til afhjælpning.

7 Afhjælpning af fejl

Fejlmeddelelse i display	Hvad er den mulige årsag?	Forslag til afhjælpning
F:KEDEL FØLER FEJL 1	Kedelføler defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:FYRBOKS FØLER FEJL 2	Føler i fyrrum defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:RØGGAS FØLER FEJL 3	Røggasføler defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:RETUR FØLER FEJL 4	Returløbsføler defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:STOKER FØLER FEJL 5	Indføringsnegleføler defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:KEDEL UDEFØLER FEJL 6	Udeføler defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:AKKUTANK-FØLER-TOP FEJL 7	Buffer foroven føler defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:AKKUTANK-FØLER-BUND FEJL 8	Buffer forneden føler defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:AKKUTANK-FØLER-MIDT FEJL 10	Buffer i midten føler defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:BEHOLDER FØLER FEJL 11	Beholderføler defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:CIRKULATIONS FØLER FEJL 12	Cirkulationsføler defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:VK-FREMLØBS FØLER FEJL 13	Fremløbsføler på varmekreds defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.

Tab. 7.1 Fejlkode


Fejlmeddelelse i display	Hvad er den mulige årsag?	Forslag til afhjælpning
F:VK-RETURFØLER FEJL 14	Returløbsføler på varmekreds defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:SOLVARMEFØLER 1 FEJL 18	Solfangerføler defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:SOLVARMEFØLER 3 FEJL 20	Føler på solvarmebeholder 1 defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:SOLVARMEFØLER 4 FEJL 21	Føler på solvarmebeholder 2 defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:EXT. FØLER DEF. FEJL 23	Ekstern føler f. eks. på hjælpekedel defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:BLANDEROR FEJL 24	Føler på fremløbsfordeler defekt eller kabelbrud på føleren eller stik ikke sat rigtigt i	• Kontakt din vvs-installatør.
F:OVERTEMPERATUR FEJL 25	Varmegiver er over den indstillede nominelle værdi	• Kontakt din vvs-installatør.
F:TEMP:KEDEL MAKS FEJL 26	Varmegivertemperatur er over 92 °C	• Kontakt din vvs-installatør.
F:SOLV. OVEROPHEDNING FEJL 27	Solfangertemperaturen er steget til over grænsetemperaturen	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.
F:SOLV. RETURAFKØLING FEJL 28	Solvarmebeholder køles pga. for høje temperaturer ned via solvarmeanlægget	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.
F:FROST KEDEL FEJL 29	For lav temperatur i varmegiver Frostsikringsfunktion i varmegiveren er aktiv, varmegiver kobler til	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.

Tab. 7.1 Fejlkode (fortsat)

7 Afhjælpning af fejl


Fejlmeddelelse i display	Hvad er den mulige årsag?	Forslag til afhjælpning
F:FROST AKKUTANK FEJL 30	For lav temperatur i bufferbeholder Frostsikringsfunktion er aktiveret	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.
F:FROST VV-BEHOLDER FEJL 31	For lav temperatur i beholder Frostsikringsfunktion er aktiveret	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.
F:FROST VARMEKREDS FEJL 32	For lav temperatur i varmekreds Frostsikringsfunktion er aktiveret	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.
F:FROST SOLVARME FEJL 33	For lav temperatur i solvarmebeholder Frostsikringsfunktion er aktiveret	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.
F:FROST BLANDEROR. FEJL 34	For lav temperatur i fremløbsfordeleren Frostsikringsfunktion er aktiveret	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.
F:BLOKER RL FEJL 35	Blokerings sikring på returløbspumpe aktiveret Returløbspumpe aktiveres i ca. 10 s	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.
F:BLOKER AKKUTANK FEJL 36	Blokerings sikring på bufferbeholderpumpe aktiveret Bufferbeholderpumpe aktiveres i ca. 10 s	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.
F:BLOKER VV-BEHOLDER FEJL 37	Blokerings sikring på beholderpumpe aktiveret Beholderpumpe aktiveres i ca. 10 s	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.
F:BLOKER VK FEJL 38	Blokerings sikring på varmekredspumpe aktiveret Varmekredspumpe aktiveres i ca. 10 s	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.
F:BLOKER SOLVARME FEJL 39	Blokerings sikring på solvarmepumpe aktiveret Solvarmepumpe aktiveres i ca. 10 s	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.
F:BLOKER BLANDEROR FEJL 40	Blokerings sikring på fremløbsfordelerpumpe aktiveret Fremløbsfordelerpumpe aktiveres i ca. 10 s	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.
F:BLOKER HJÆLPEKEDEL FEJL 43	Blokerings sikring på hjælpekedelpumpe aktiveret Hjælpekedelpumpe aktiveres i ca. 10 s	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.

Tab. 7.1 Fejlkode (fortsat)

Fejlmeddelelse i display	Hvad er den mulige årsag?	Forslag til afhjælpning
F:LEGIONELLA BESKYT. FEJL 44	Termisk desinfektion i beholder aktiveret Beholder opvarmes til 75 °C	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.
F:FSKORSTENSFEJER FEJL 45	Skorstensfejerfunktion aktiveret	Kun visning, ingen foranstaltninger nødvendige.
F:MOD.ERR EXT. FEJL 46	Fejl ved kommunikationen via CAN 2 med et eksternt modul	• Kontakt din vvs-installatør.
F:MOD.ERR INT. FEJL 47	Fejl ved kommunikationen via CAN 1 med et internt modul	• Kontakt din vvs-installatør.
F:MOD.ERR KEDEL FEJL 48	Fejl kommunikation med kedelmodul	• Kontakt din vvs-installatør.
F:UDLIG.DATA EXT. FEJL 49	Fejl ved udligningsdata med et eksternt modul	• Kontakt din vvs-installatør.
F:UDLIG.DATA INT. FEJL 50	Fejl ved udligningsdata med et internt modul	• Kontakt din vvs-installatør.
F:UDLIGN.DATA KEDEL FEJL 51	Fejl ved udligningsdata med kedelmodul	• Kontakt din vvs-installatør.
F:SNEGL TEMP 1 FEJL 60	Indføringssnegletemperatur i drift for høj	 <p>Forsigtig! Fare for beskadigelse af tanken! Pillebrand i transportsnekken kan beskadige tanken. Sikkerhedsanordningen fører de brændende piller ind i brændkammeret. ➤ Afbryd ikke strømmen fra pillefyret ved fejl 60, 61, 62.</p>
F:SNEGL TEMP 2 FEJL 61	Indføringssnegletemperatur ude af drift for høj	
F:SNEGL TEMP 3 FEJL 62	Indføringssnegletemperatur er efter 15 minutter sikkerhedstid stadig for høj	
		• Kontakt din vvs-installatør.

Tab. 7.1 Fejlkode (fortsat)

7 Afhjælpning af fejl

Fejlmeddelelse i display	Hvad er den mulige årsag?	Forslag til afhjælpning
F:RSE ÅBEN FEJL 63	Fejl ved åbning af RSE-klappen	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din vvs-installatør.
F:RSE LUKKET FEJL 64	Fejl ved lukning af RSE-klappen	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din vvs-installatør.
F:RSE KONTAKTER FEJL 65	Fejl RSE-kontakter (begge endestopafbrydere er lukket samtidigt)	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din vvs-installatør. • Kontroller RSE.
F:TÆNDER FEJL 66	Fejl ved tænding Varmegiveren kunne ikke tænde 3x	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller pillelagerets påfyldningsniveau, og påfyld i givet fald pillefyret igen. • Kontakt din vvs-installatør, hvis pillelagerets påfyldningsniveau er tilstrækkelig, og fejlen stadig forekommer
F:INGEN FLAMME FEJL 67	Flammeovervågningen melder ild SLUKKET	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din vvs-installatør.
F:OVERKOGSTERMOSTAT FEJL 69	Temperaturen i pillefyret har oversteget den tilladte maks. temperatur	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din vvs-installatør.
F:LAMBDA SONDE FEJL 71	Lambdasonde reagerer ikke længere	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din vvs-installatør.
F:CAN FEJL FEJL 72	Fejl ved CAN Bus	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din vvs-installatør.
F:FEJL LAMBDAKALIBR FEJL 73	Fejl ved kalibrering af lambdasonde	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din vvs-installatør.
F:TOM ASKESKUFFE FEJL 74	Askebeholderen bør tømmes	<ul style="list-style-type: none"> • Tøm askebeholderen.
F:ASKEBEHOLDER FULD FEJL 75	Askebeholderen er fuld og skal tømmes	<ul style="list-style-type: none"> • Tøm askebeholderen.
F:SNEGL TEMP SUGER FEJL 77	Indskubningssekketemperatur under sugning for høj. Midlertidig standsning af sugning og automatisk fejlbehandling under renerVIT.	<div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div> <p>Forsigtig! Fare for beskadigelse af tanken! Pillebrand i transportsnekken kan beskadige tanken. Sikkerhedsanordningen fører de brændende piller ind i brændkammeret.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Afbryd ikke strømmen fra pillefyret ved fejl 77. </div> </div> <hr style="width: 100%; margin-top: 10px;"/> <ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din vvs-installatør.

Tab. 7.1 Fejlkode (fortsat)

Afhjælpning af fejl 7

Fejlmeddelelse i display	Hvad er den mulige årsag?	Forslag til afhjælpning
F:MB-RUMUDBLÆSNING FEJL 80	Motorbeskyttelse på tilførselsnegl er aktivert	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din vvs-installatør.
F:SUGE OMDREJNINGSTAL FEJL 81	Fejl ved omdrejningstalovervågningen af sugetræksblæseren	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din vvs-installatør.
F:RIST RENSNING 1 FEJL 82	Fejl ved rist rengøring Endestopafbryderen er altid i den samme position Drivmotor til rist rengøring defekt Drivstangsystemet er defekt eller løst Brænderristsensorens position forstilt	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din vvs-installatør.
F:RIST RENSNING 2 FEJL 83	Fejl ved rist rengøring Risten kan ikke lukkes Risten blokeres Riststangsystemet er defekt eller løst	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din vvs-installatør.
F:RIST RENSNING 3 FEJL 84	Fejl ved lukning af RSE-klappen	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din vvs-installatør.
F:SUGER FEJL 85	Fejl ved indsugning af piller Pillelager tomt Vakutransklappens position forstilt Tætning på vakutransklap defekt Pilletransportslange utæt Sugelufts slange utæt eller løs Sugeturbine defekt	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller pillelagerets påfyldningsniveau, og påfyld i givet fald pillefyret igen. • Kontakt din vvs-installatør, hvis pillelagerets påfyldningsniveau er tilstrækkelig, og fejlen stadig forekommer
F:SUGEKLAP FEJL 86	Fejl på vakutransklap Vakutransklappens position forstilt Sensorens position forstilt	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt din vvs-installatør.
F:ASKEBEHOLDER FEJL 87	Låge til askebeholder åben	<ul style="list-style-type: none"> • Luk lågen til askebeholderen.

Tab. 7.1 Fejlkode (fortsat)

8 Vedligeholdelse og rengøring

8 Vedligeholdelse og rengøring

NB!
En årlig vedligeholdelse af anlægget er foreskrevet!
Vedligeholdelsen skal foretages af en autoriseret vvs-installatør, ellers bortfalder garantien.

Vaillant tilbyder at indgå en vedligeholdelses- og servicekontrakt.

8.1 Tømning af askebeholder

I fyringssæsonen bør askebeholderen kontrolleres og i givet fald tømmes hver 3. - 4. uge.

Fare!
Potentiel sundhedsfare (f. eks. tør hoste, opkastning). Anvend ved en støvmaske under rengøring og ved bortskaffelse af aske.

Fare!
Fare for tilskadekomst!
Sluk først for fyret, før askebeholderen tømmes. Afvent en udbrændingstid på mindst 15 minutter, inden tømningen påbegyndes.

Fare!
Fare for forbrænding!
Bær passende handsker, når askebeholderen tømmes. Varm aske må kun tømmes i dertil egnede beholdere!

Gå frem på følgende måde for at tømme pillefyrets askebeholder:

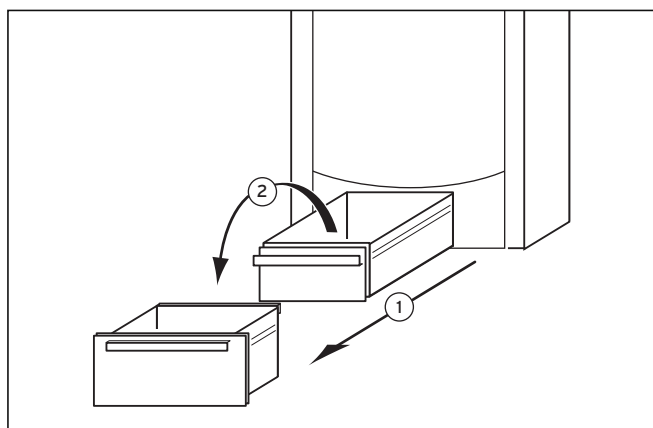


Fig. 8.1 Udtrækning af todelt askebeholder

- Kobl pillefyret fra, og afvent en udbrændingstid på mindst 15 minutter.
- Åbn askebeholderen nederst på pillefyret, og træk den første askebeholder ud. Den anden beholder er hængt i den første og trækkes automatisk med ud.

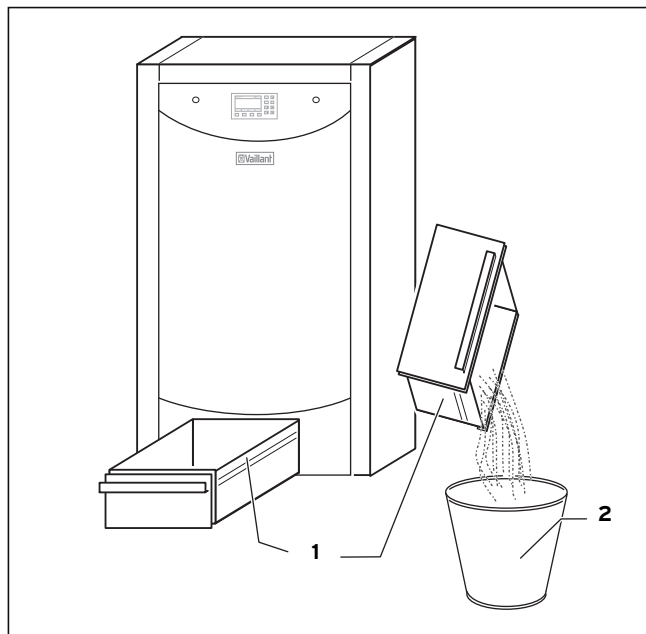


Fig. 8.2 Tømning af askebeholder

- Tøm askebeholderen (1) i en ildbestandig beholder (2).
- Hægt den forreste askebeholder i den bagerste, når den sættes i igen, og skub begge ind i pillefyret indtil anslag.

Bemærk!
Asken kan anvendes som gødning i haven eller blandes med komposten.

8.2 Rengøring af pillelager

Før hver ny påfyldning af pillefyret bør lageret i sneglområdet frigøres for støv. Herved sikres en lang levetid for transportsystemet. Overhold til dette informationerne i installationsvejledningen.

Fare!
Fare for tilskadekomst og livsfare!
Kobl altid fyrkedlen fra på nødafbryderen til pillefyret (strømløs), og sikr pillefyret mod at blive slået utilsigtet til igen, inden pillelageret betrædes.

8.3 Rengøring af opstillingssted

Hold pillefyrets opstillingssted så støvfrit som muligt. Derved forlænges pillefyrets og transportsystemet levetid.

8.4 Kontrol af vandniveauet i opvarmningssystem

- Kontroller regelmæssigt varmeanlæggets systemtryk på sikkerhedsgruppens manometer. Det eksterne manometer skal vise et tryk mellem 1 og 2 bar.
- Fyld ved et tryk på under 0,8 bar, når vandet i opvarmningssystemet er koldt, vand (ved lukket ekspansionsbeholder) på, indtil værdien igen ligger mellem 1 og 2 bar.
- Vær opmærksom på, at i visse undtagelsestilfælde kan vandkvaliteten være uegnet til påfyldninger af opvarmningssystemet (korrosivt eller kalkholdigt).
- Henvend dig til din vvs-installatør eller Vaillant fabrikkundeservice, hvis du er i tvivl.

8.5 Kontrol af sikkerhedsventil

- Kontroller regelmæssigt pillefyrets sikkerhedsventiler, som er tilsluttet på bagsiden, for at forhindre, at eventuelle kalkaflejringer forstyrrer mekanismen eller sågar beskadiger den.
- Kontroller sikkerhedsventilerne ved at dreje hættten en kvart omgang, så ventilen udleder lidt vand via overløbsledningen.
- Lad ved funktionsforstyrrelser straks sikkerhedsventilerne udskifte.
- Vær opmærksom på, at sikkerhedsventilens åbningstryk ikke efterfølgende kan ændres.

8.6 Kontrol for lækage

I tilfælde af evt. lækager på varmtvandsledningen mellem pillefyret og tappestederne/varmelegemerne skal pillefyret omgående kobles fra, og afspæringsventilen i varmeanlæggets fremløb skal lukkes.

- Ring i tilfælde af lækage straks til din vvs-installatør eller Vaillant fabrikkundeservice.

9 Garanti

Vaillant yder på styringen en garanti på to år regnet fra opstartsdatoen. I denne garantiperiode afhjælper Vaillant kundeservice gratis materiale- eller fabrikationsfejl på styringen.

For fejl, som ikke skyldes materiale- eller fabrikationsfejl, f.eks. på grund af en usagkyndig installation eller ureglementeret anvendelse påtager Vaillant sig ikke noget ansvar.

Fabriksgarantien dækker kun, når installationen er udført af en vvs-installatør /el-installatør. Hvis der udføres service/reparation af andre end Vaillant kundeservice bortfalder garantien, medmindre dette arbejde udføres af en vvs-installatør.

Fabriksgarantien bortfalder endvidere, hvis der er monteret dele i anlægget, som ikke er godkendt af Vaillant.

10 Kundeservice

Vaillant A/S
Drejergangen 3A
DK-2690 Karlslunde
Telefon +45 4616 0200
Telefax +45 4616 0220
www.vaillant.dk
salg@vaillant.dk

11 Tekniske data

11 Tekniske data

11.1 Tekniske data pillefyr

Betegnelse	Enhed	VKP 142-1 VKP 142-2 VKP 142-3	VKP 202-2 VKP 202-3	VKP 302-2 VKP 302-3
Varmekreds:				
Till. fremløbstemperatur (min/maks)	°C	65/95	65/95	65/95
Maks. driftstryk	MPa/bar	0,3/3	0,3/3	0,3/3
Modstand på vandsiden $\Delta t = 10K$	Pa/mbar	6	14,4	27,6
Modstand på vandsiden $\Delta t = 20K$	Pa/mbar	1,6	3,8	7,4
Vindindhold	l	57	76	76
Indhold beholder pilleforråd	l	150 (VKP 142-1 til 300 l)	150 (VKP 142-1 til 300 l)	150 (VKP 142-1 til 300 l)
Nødvendigt udgangstryk	Pa/mbar	min: 5/0,05 maks: 10/0,1	min: 5/0,05 maks: 10/0,1	min: 5/0,05 maks: 10/0,1
Røggasser:				
Røggastemperatur (dellast/fuldlast)	°C	80/130	80/110	80/150
Røggasmassestrøm (dellast/fuldlast)	g/s	3,7/7,9	9,5/13,9	11/21
CO ₂ - indhold i røggas (dellast/fuldlast)	%	10,4/11,9	10,8/12,9	10,9/11,9
Støvemission ifm. 13 % O ₂ -indhold	mg/m ³	25	17	26
Varmeydelse:				
Nominel varmeydelse (min/maks)	KW	3,4/13,0	5,3/20,0	6,4/30
Virkningsgrad for fyret (fuldlast/dellast)	%	90,8/92,3	90,3/93,0	90,9/93,3
Tilslutninger kedel:				
Diameter røggasrør	mm	130	130	130
Fremløb: foroven bagerst til venstre (indvendigt gevind)	Tommer	1	1	1
Returløb: I midten-foroven bagerst til venstre (IG)	Tommer	1	1	1
Til fri disposition foroven bagerst til venstre (IG)	Tommer	1/2	1/2	1/2
Til fri disposition forneden bagerst til højre (IG)	Tommer	1/2	1/2	1/2
Eltilslutning:				
Spænding	V	230	230	230
Frekvens	Hz	50	50	50
Strøm	A	16	16	16
Maks. indgangsstrøm (alle mulige komponenter er i drift på samme tid)	W	1600	1600	1600
Min. standby	W	16	17	18
Maks. startaktivitet	W	1600	1600	1600

Tab. 11.1 Tekniske data

11.2 Tekniske data pillefyr med snegtilførsel

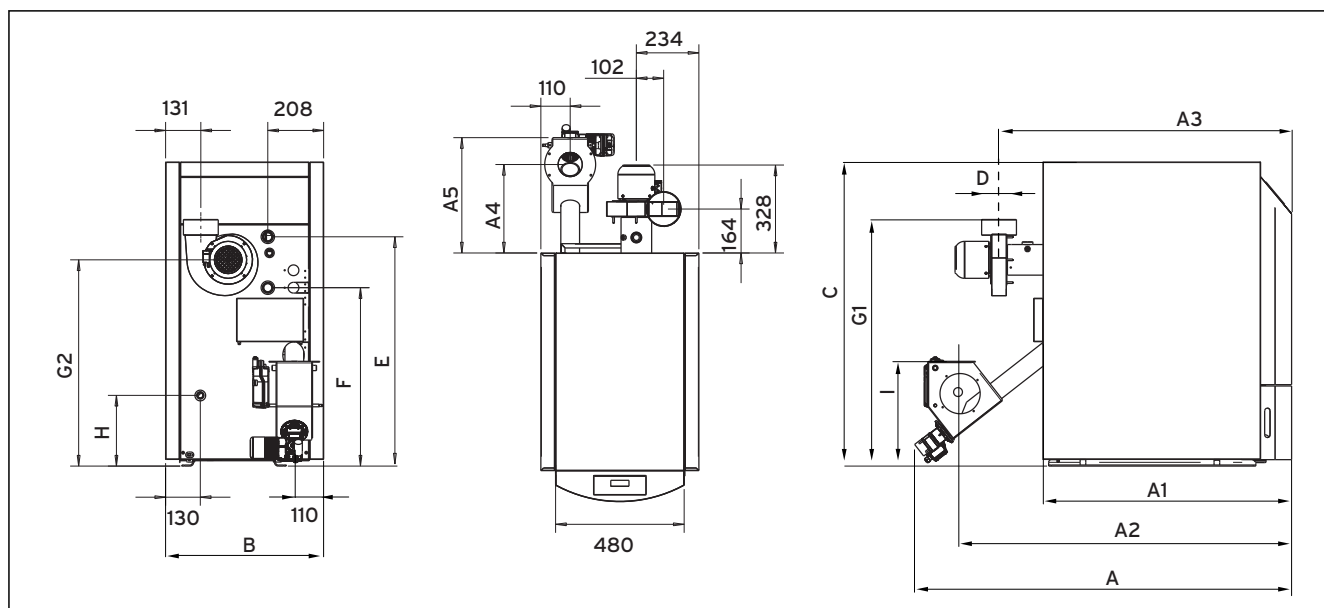


Fig. 11.1 Mål: Pillefyr med snegtilførsel

Betegnelse	Enhed	VKP 142-2	VKP 202-2	VKP 302-2
Mål				
A	Længde - total	mm	1407	1407
A1	Længde - kabinet	mm	928	1006
A2	Længde - midte overdragelse	mm	1258	1259
A3	Længde - midte røgrør	mm	1092	1170
A4	Afstand - midte overdragelse	mm	330	253
A5	Afstand - overdragelse-overkant	mm	431	353
B	Bredde	mm	590	590
C	Højde	mm	1135	1235
D	Røgrør-diameter	mm	130	130
E	Fremløbstilslutning (1") højde	mm	856	956
F	Returløbstilslutning (1") højde	mm	666	766
G1	Røgrør-overkant	mm	920	1020
G2	Røgrør-midte	mm	770	870
I	Overdragelse-overkant højde	mm	391	391
H	Påfyldnings-/tømmingstilslutning (1/2") højde	mm	264	264
Fyrets vægt				
- Uden emballage	kg	260	310	310
- Driftsklar	kg	315	386	386
Elektrisk indgangsstrøm/ dimensioneringsydelse				
Fuldlast		81	111	94
Dellast		57	55	51

Tab. 11.2 Mål og værdier pillefyr med snegtilførsel

11 Tekniske data

11.3 Tekniske data pillefyr med sugetilførsel eller manuel tilførsel

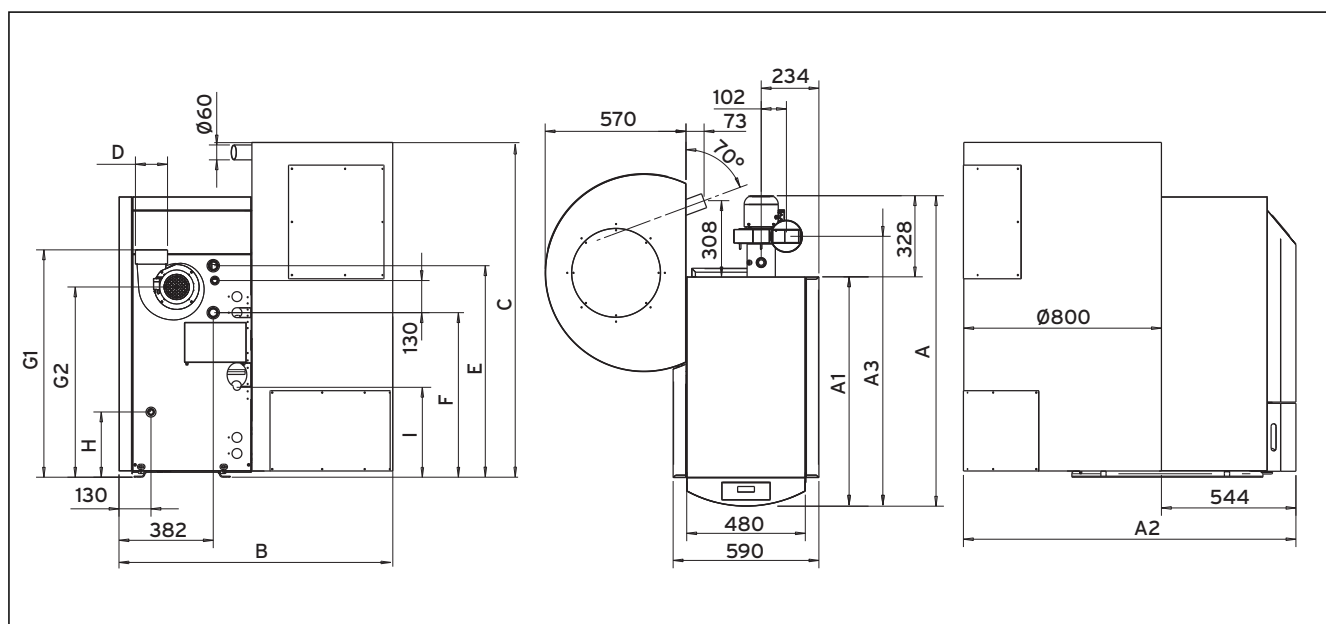



Fig. 11.2 Mål: Pillefyr med sugetilførsel eller manuel tilførsel

Betegnelse	Enhed	VKP 142-1 og -3	VKP 202-3	VKP 302-3
Mål				
A	Længde - total	mm	1257	1334
A1	Længde - kabinet pillefyr	mm	928	1006
A2	Længde - til enden af beholderen	mm	1346	1346
A3	Længde - midte røgrør	mm	1092	1170
B	Bredde	mm	1108	1108
C	Højde	mm	1355	1355
D	Røgrør-diameter	mm	130	130
E	Fremløbstilslutning (1") højde	mm	856	956
F	Returløbstilslutning (1") højde	mm	666	766
G1	Røgrør-overkant	mm	920	1020
G2	Røgrør-midte	mm	770	870
I	Sugeturbine returledning (udgang) Ø 45	mm	395	395
H	Påfyldnings-/tømningstilslutning (1/2") højde	mm	264	264
Fyrets vægt				
- Uden emballage	kg	260	310	310
- Driftsklar	kg	315	386	386
- Forrådsbeholder	kg	45/67	67	67
- Med fyldt forrådsbeholder	kg	240/165	165	165

Tab. 11.3 Mål og værdier pillefyr med sugetilførsel eller manuel tilførsel

12 Appendiks




Vaillant GmbH Remscheid / Germany

Serienr. 21054500100028300006000001N1





VKP 142-1
DE AT

1/N/PE 230V IP20

P max		1600 W
P min		80 W
Q		3,8 - 14,5 kW
P (80/60°C)		3,4 - 13 kW
T max		95 °C
V		55 l
PMS		0,3 (3) Mpa (bar)
Piller		DIN plus piller Ö-Norm piller B22

Læs installationsvejledningen, inden installationen påbegyndes!
Installer kun enheden i et rum, som opfylder de foreskrevne krav til udluftning!

Læs betjeningsvejledningen for idrifttagning!
Overhold vedligeholdelseshenvisningerne iht. betjeningsvejledningen!



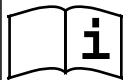







21054500100028300006000001N4

Fig. 12.1 Typeskilt

12 Appendiks

Symbolforklaringer typeskilt

Symbol	Betydning
VKP	Produktkategori
I42-1	Enhedsydelse 14 kW; Type med sugetræksblæser; Manuel pilletransport
DEAT	Landemærkning (DE: Tyskland; AT: Østrig)
Pmax	Maks. strømforbrug
Pmin	Min. strømforbrug
Q	Nominel varmeydelse i kW
V	Vandindhold kedel
PMS	Maks. tilladt kedeltryk
Tmax	Maksimal tilladt kedeltemperatur
Piller	Tilladt brændstof
B22	Rumluftafhængig kedel med blæser
P (80/60 °C) 	Varmeydelse ved opvarmningsfremløbstemperatur på 80 °C og returløbstemperatur 60 °C
	CE-mærke
	Læs betjenings- og installationsvejledningen!
	Genbrugsmærke
IP 20	Beskyttelsesklasse for berørings-, fremmedlegeme- og fugtighedsbeskyttelse
 2 1054500100028300006000001N4	Serienummer

Tab. 12.1 Typeskilt - symboler

 **Bemærk!**
Identificer artikelnummeret ud fra 7. til 8. ciffer
i serienummeret.

Vaillant A/S

Drejergangen 3 A ■ DK-2690 Karlslunde ■ Telefon +45 46 16 02 00
Telefax +45 46 16 02 20 ■ www.vaillant.dk ■ salg@vaillant.dk

0020046397_02 DK 112015